

# Дағыустан әнишадылы

## 5/2019



ISSN 0132-9642

табасаранский





# Вари ужубсиб – бицІидариз... Ичв пулихъ

**У**лихъна йигъари хутлар хъади гъюлин багахъ хъайи паркнаш айи бицІидарин майдандиина гъушунча. Ихъ бицІидарин саб-швнуб насыл дина жуккмарып яртуз жаргъури гъаҳыну. Душваң учІвуз кымат 5 кепек вуйи, хъа вахтулупнадай – ккундуш, ярхи йигъдиярт! Гъамус гъац сяялти сар бицІиз душваң 200 манат кымат улупна. Яни, кьюр бицІир хъади душваң саб сяялти гъузруш, 800 манат харж шулу! Уву артухъ вахтжин апІбин контролёри имиди гюзчивал гъабхура...

Ухъу бицІидарикан гизаф улхурахъа. Дурага ихъ гележег, ихъ умуд вуйиваликан, ихъ бицІидар бажаранлудар ва фагъумлудар вуйиваликан, дураг артмиш хъпан бадали, вари шараитар яратмиш апІуб чарасуз вуйиваликан ва жарабдикан. Думу вари гъякъ ву...

Хъа бицІидари чанади рягъятивал гъадабгъбан, дураг артмиш хъпан бадали, ухъухъ фицдар шараитар яратмиш дапІна? Мушваң асас гаф чанади ву.

Ухъухъ гъятта никдихъ хъайи бицІидариз вуйи кухняра гъаз-вуш хъябкыну. Узуз аygъюбдинди, бицІидариз вуйи вари кружокарихъ, спортдин секцийрихъ, ялхъвнар апІуз улупувалихъ гъякъитувуб алабхъура. Лихурайи дадириз ва абириз лазим вуйи ярхи йигъди бицІидар мектебдиль гъйтбан дестийрра гъац шартнандар ву. Думу дестийрикан фу күрва, эгер бицІидариз аygъювалар тувбан аьдати ляхинра кмиди пулихъ вуйи репетиторар адарди дарш. БицІир мектебдиз къабул апІрган, дугъаз урхуз-бикүз аygъдарш, наразивал улупуро...

Ухъухъ пулихъ вуйи ужудар бицІидарин багъар, хусуси мектебар ахъухъ, хъа къялан гъисабнан гъазанж айи хизандихъан душваң учІвуз шулин? Эгер узу гъаму гафар

соцсетариъгъидикІнийиш, инанишиш вуза, гъамци күрудар гизаф хъидий: «Эгер шулдарш, удручІври». Дици вуш, ухъу фициб жямаят артмиш апІура?! БицІидариз бицІивахтнахъанмина «чипин гъиш» аygъю дубхъну ккуниб? «Заандар» ва вари имбудар... Достоевскийин гафариинди, «гукІин шей'ар».

Узуз гъибгъразуз, гъи бицІидарра жара жюрейндар ву – гъициркъдар, пулихъ, чипин хайирнахъ хъергнайидар. Гъаци дурагиз хулаъра, мектебдильра, кючейиъра улупура.

Улихънаси «Дагъустан» РИА-йин сайтнаш гъамци бицІий хабар гъурхунза:

Аygъювалар тувбан «Гележегдиль идара апІрударин «БИНИЛЕКТ» проект мартдин 25-ди бицІидарин сагъламвалинна аygъювалар тувбан «Ригъ али гъирағъ» күру Республикийн центриъ ккебгъру. «Просвещение» информагентствойиз Академияйин пресс-гъуллугъну хабар тувганси, проект аргъаж шулайи наслик дилаварвалин ва идара апІбан лишнар агуб ва дураг артмиш, живанар умрий активный тереф бисбиона жалб апІуб метлебни инди күулиз адабгъуру. Проектдиль 12 ийслан 15 ийсаъ айи бицІидарихъан иштирак хъузшулу. Живанаиз аygъювалар тягІларин вахтна дилаварвал, маркетинг, менеджмент ва коммуникация темийриан тувди. Мектебдиль живанаиз бизнес-планар тешкил апІуз, бизнес артмиш апІбан ва улихъ гъабхан рякъяр агуз, команда уч апІуз ва дидиз амрап тувуз ва жараб улупиди»...

Уччу аygъдарзуз, хъа узу му мялуматну думукъян шад гъапІундарзу.

**Наида КЕРИМОВА**

## НУМРАЙЦЪ УРХАЙ:

### ХЪТАРКУБ



Вагъ, уву чагъян йиврур ву күрдайи, халачи убхузра аygъявузки! – гъапи Бедергигъян күру жигъиль халачачий.

- Халачи убхуз аygъю хилариз чагъян йивуб фу ву! – жаваб тувзадугъаз. Вари гъяльхъю... ..... 5



### ККУДУШУБДИАН ЗЕНГ

БицІидар масу тувбан дюшюшарикан мялум дапІнайи даилиар вари цаб-цабди ахтармиш дапІну, Альбина гъавриль ахъну: дуст дишагълий теклиф апІрайи къайда ихтиярар урхру гъуллугъариз гъеле мялум вуйиб дар..... 26

### БАХТНАН СИР



Йизгъуландарин баяр ярквраз фици гъягъюраш рябкъойзуз, хъа дурагин айир-бабар чипин күл'ина ахъбу бедбахтвалихъан жин хъуз чалишмиш шуйи, гъирагъ йивуйи, чипин хулаз гъафи бедбахтвал жин апІуи. .... 10



### АЛЛАМАТНАК ПАЙ КАЙИР

– Бязидари гъисаб апІуруки, ЭКО-йин операция апІбиниди гъахи бицІидар зияфдар, хъа бязиган маифдар шулу. Думу гафарик гъякънан пай кайн?

– Думу гафар асла гъякълудар дар. ЭКО-йин кюмекниинди гъахи бицІидар аядати бицІидарихъан фтииндиқта тафавутлу шуладар. .... 35



# Лейла СУЛТАНОВА: ГЕЛЕЖЕГ АРТМИШ'ВАЛИХЪ ХЪА

**Г**арган уламдикк ккади хъуб пресс-секретарин ляхнин сабпи талаб ву. «Ростелеком» ПАО-йин Дагъустандин филиалин пресс-гъуллугъналь лихуз узу разивал тувруган, бакълукъин ва гаварзлин арайиль узу шлуваликан гъеле аygъдайзуз. Махлукъатлу хабаррин дакъатариъ лихурайи журналист чан фикрар ашкар апIбаш артухъди азад ву, хъа пресс-гъуллугъназ улупнайи сяргъятар а, дурар уву лихурайи компанийин политикайи тяйин апIура,-ктибура чан умрикан ва ляхникан машгур телеведущая, «Дагъустан» ГТРК-ийн диктор ва редактор гъахы Лейла Челебиевна Султановой.

**-Уву ахю компанияйин пресс-гъуллугънан руководитель фици гъахъунва ва телевидениеий ляхниан удучIвуз фици къарап адаб-гъунва?**

—Узхъан ваъ пуз даршлу теклиф дивийзуз. Думу ляхин хабарсузди гъабхундайи, «Дагъсвязьинформдин» руководители, думуган ич тешкилатдиз гъаци кIуйи, узуз думу гъуллугъ ухдитлан теклиф апIураи. Узуразивал туврадайза,amma, теклиф хъвана текрар гъапIиган, разивал тувнийза. Цийи держайиз удучIвну ккунду – фикир гъапIийза.

**—Гъашб фикир а: пресс-гъуллугъназ удучIвувал чъ журналист икIувалик гъисаб ву, увудихъди рази вува?**

—«ИкIувалихъди»-гъюжат апIура. Думу жара ляхин ву, гафназ, дидиъ журналистикара а. Ужур пресс-секретариз журналистикаин ляхнин ужуб тажрубара ади хъуб важибулу ву. Гъелбетда, тафавутлуваларра а: эгер

журналистди саб тягъяркъан дугъривалин тереф дигиснади ккундуш, хъа пресс-секретариз асасуб ведомствойи маракъ ву. Журналист ва пресс-секретарь – му саб медалин кьюб тереф дар, наан-вуш дурар жара шула, хъа наан-вуш – сатчи. Хъа сабдич дурар асла сабсдар ву: цийибин терефкар хъуб, вижнасуз дархъуб. Гъелбетда, лихуз хъюгъю вахтари тажруба уч апIуб алабхъуру.

**-Ичв пресс-гъуллугъ сабидари-кан саб вуди тешкил гъапIиний, уччу PR- ляхин фици тешкил гъапIинийча?**

—«Дагъсвязьинформдиз» узу лихуз хъюгъруган, Дагъустандиъ гъийин-сиб саягънан пресс-гъуллугъ адай. Гъибгърууз, асасуб – му брифингар, пресс-конференцийир, компанийин ляхникан ктибтуру серенжемар гъа-хуб ву. Пресс-гъуллугъ пиар (аваза апIуб) тешкил апIбинин машгъуль ву, яни «жямаятлугъдихъди альакъийр» албагуру, компания шлубкъан ужуб терефнахъанди улупуз вари мумкин вуйиб апIуру. Хъа фицдар къайдийиринди думу ляхин апIуруш, узу гыира дубгъури имиза. Думу гизаф дерин илим ву, гъийин деврин сар-сарихъди талитналь айи шаралтариъ думу дарди хай шулдар. 1997-пи йисланмина узу телекоммуникационный компанийиъ жамаятлугъдихъди альакъийирин ляхин гъабхураза.

Гъуллугъчириин удукърувалар, альювалар за апIбаз гизаф фикир туврайивализ лигну, узу «Ростелекомдин» руководствойиз аферин кIураза. Гъидонъайиъ вари чикидигишшула, ва вахтнахъди сабси гъягъбан бадали, жуву жуву ин лихну ккунду. Дархъиш

– уву талитчи дарва. Ва магъа натижа – пиархъ хъюгърайидари узхъан насыгъятар ккун апIура.

**-Пресс-гъуллугъналь ахиримжи 22 иисан фицдар дигиш`валар гъахъну?**

—Ведомствийирин гъуллугъархъди сатчиidi рг-агентствийирра лихура. Ва гизафси бицчи компанийир гъадари-хъна илтПикIуру. Хъа «Ростелеком» ПАО-ийз, альакъайнин милли операториз, Сбербанкдиз, министерствийир, къувватнан къурулушаризчин хусуси пишекрар а. Эгер улихъна вари ляхин апIуб алабхъуши, гъамус ляхин пай дапIна: пиар, имидж, рекламайин, маркетингдин дестийир, филиаларин арайиль ва коллективдин айтI айтлан коммуникацийир айи коммерцияин къурулушар. Лазим вуйи натижа хъпан бадали, учу вари саб метлебниин лихурача. Гафназ, ич компания заан технологийирай ИТ-компания ву, диди неинки игтияжар теклиф апIуру, хъа гъацира базрарин жюрбежюр паяриз дурар хътаурира ву.

**-Думу игтияжар фицдар ву?**

—Дурар ихъ уымур хъана артухъди гъулай апIуз кюмек тувру альакъийн цифриирин игтияжар ву: чан бинаийинди интерактивный телевидение рубкъру заан гъяракат айи интернет, «Фикирлу хал» кIуру сервисарин комплекс, думутлан зурба «Фикирлу шагъур» кIуру комплекс. Ляхни дэньнү, телефондич айи мобильный альава апIбариинди чан хулгин гюзчывал гъабхуз шулу. Думу иллагъки рягъятди вуки, эгер ичв хулаъ бицчиидар ялгъузди аш, эгер хизан кIул'инди отпускдиз душнаш, хулаъ яшлу инсан аш.

Гюзчывал гъабхуз хъувалтлан са-  
вайи, абиир-бабарихъан, эгер бицли-  
дариз ачрар гъархнуш, дураиз ракк  
абццуз, ясанашид, газхъяркъоз къваин  
аплуб, гъятта бицлидарин арайиъ гъал-  
магъалра дебккуз шулу. Гъаму тех-  
нологийр улихъ гъахбан бадали, учу  
региондин журналистарихъди конкур-  
сар къули гъахурача. Телевидениейиан  
вуйи ихъ гъарашугъ, конкурсдиъ  
гъалиб дуҳыну, видеонаబлюдениейин  
камерайин сагъиб гъахыну. Ва гъамус  
дугъу манзилнаан чан шубур шур'ин  
гюзчывал гъабхура.

«Ростелеком» зурба компания ву,  
дидхъан социалин политикара гъабхуз  
шулу. Республикийн, федералин, вар-  
рихалкъарин дережайн асас проектар  
ич интернетдихъди, гъийин деврин  
телефондин айлакъайихъди тямин  
аплурacha. Мисалназ, «Йиз Дагъустан»  
кадриирикконтурс, «Жямаят»форум,  
МФЦ-ийн форум ва жарадар.

Дагъосфилармонияихъди чатху  
проект къули гъубхунча. Дицисдар  
проектарин жягътичи вари ЮФО-ийъ  
ва СКФО-ийъ «Ростелекомдин» филиалариан «Юг» МРФ-ийн директор  
Денис Лысов гъахыну. Дагъустандиъ  
Ирина Нахтигалин ви Зарифа Айбулла-  
лаевайнин иштираквалинди «Вари  
вахтариз вуйи музыка-вари наслариз  
вуйи музыка» къуру айгъовалар  
тарагъбан саб жерге лекцийр къули  
гъубхунча. Жюрбежюр гъуларий музы-  
кайин лекцийрин иштиракчийр гъам  
бицлидар, гъамсана ахюдар гъахыну,  
гъацдар лекцийр коррекцияин школ-  
лайира, бицлидарин онкодиспанс-  
рира гъахыну.

#### —Пресс-гъуллугъ СМИ-ийхъди фицдар айлакъайириъ а?

—Пресс-гъуллугъариз СМИ-ийхъди  
айлакъайир урхюб алабхуру. Асасуб,  
журналистар, учу куруганси, «ич  
терефкэр», аплуб ву. Дураихъди  
айлакъайир албагуз айгъоди ккунду.  
Бязиган учуз журналистарикан саспи  
мялуматар чап даралпуб, хъа саспиган  
фукъариятъвалин ийгъаритядиди чап  
аплуб «ккун аплуб» алабхуручуз.

Ич компанийи жюрбежюр серен-  
жемар: журналистарин конкурсар,  
пресс-туар гъахуру. Думура ич лях-  
нин саб тереф ву. Улихънаси Къиблла  
медиа-клубдин сабии заседание гъаб-  
хыну, вари ЮФО-ийнан ви СКФО-ийнан  
ягъчивур журналист Къару гъюлин  
гъирагъихъ пансионатди учгъахыну.  
Дуарар ич МРФ-ийн руководствойихъ-  
ди, экспертирихъди гюрюшиши ви  
таниш гъахыну.

#### —Пресс-туарин метлеб фу ву?

— Саб метлебнакан узу гъапнииза  
— багахъди айгъю хъуб ва дуствал ийб-  
туб. Жара метлеб - командировкириз  
лазим хъуз мумкин вуйи ич цифровой  
ва телекоммуникацияин цийи про-  
дукция ва игътияжар улупуб.

#### —Яв рябкъбаан, ужур пресс-секре- тарь фицир ву?

— Пресс-секретарь — му ахюо сабур  
хъайи инсан ву. Дугъаз макъалир  
диккуз ва СМИ-ийн вари жюриирин  
журналистарин ляхнин фаркъвал  
айгъоди ккунду. Пресс-гъуллугъналь  
ляхин заан ад ва жавабдарвал айб  
ву. Гъацира гъапи вахтна ляхин аплуб,  
тешкилатчивалин бажармиш'валар  
ади хъуб важиблу ву. Дурари важиблу  
ва ухди гъял дапину ккуни месэллир  
къулиз адагъуз кюмек тувру. Дупну  
ккундуки, гъийин деврин пресс-  
гъуллугъналь документарихъди ва

канал ишлетмиш аплуб лазим вуш,  
айгъоди ккунду. Вари улихъ дивнайи  
месэлайилан асиллу ву, ва ужур пресс-  
секретарь чан мялуматарин муштари  
фуж вуш, чав фицдар СМИ ишлетмиш  
дапину ккундуш, гъаврий ади ккунду.

#### —Ляхни хусуси умриз манигъвал аплуби шулин?

— Ииз фикриъ гъийин деврин диша-  
гъли я кейвани, я ляхнихъ хъергнайи  
ялгъуз дишагъли дариз, хъа гъадар  
албагну сатидапинайир ву. Варибихъ  
хъуркъуз рягъят дар, амма, ляхни  
за шулза къури, ккуни хпир ва дада  
хъувалин бахтнахъ жуву жуву мягъ-  
рум аплубра дюз дар, гъаци жилир ви  
бицлидар бадали жуву жуву ашкар  
дарарапиди гъузубра.

#### —Уву «рукъан леди» вуйиганси гъугъужвур. Думу сурат телевиде- ниейиъ лихурайиган арайиз гъафиб



аьдати къажарихъди ляхин гъабхбан  
программийрихъди лихували бицли  
роль уйамиш аплурадар.

#### —Пресс-секретарин гъуллугъналь гележег айин?

—Ииз фикриан, фициб айгъвалат-  
наль пресс-гъуллугъар гъузди. Пи-  
шекарвалин чалнаан аьдати чалназ  
мялуматарилт икърудар гъарган лазим  
хъиди. Гъамусаяльтна «виртуальный»  
куру информацийин майдандиз, вар-  
итлан гизаф лигрудар айи каналариз  
асас фикир тувра. Ужур секретари де-  
врин цийивалар уларихъан гъадаъну  
ккундар. Мисалназ, миллионариинди  
инсанариз мялуматарин айи-адру саб  
булагъ вуйи социалин сетарихъди  
сигъди лихувал. Багарихъди телеви-  
дение, газатар гъузидар, варишвари  
Интернет хъибди пузшулдар. Мялуматар  
вахниинди рукъбан бадали, фуну

вув. Табиаъти тувнайи сес, къив  
хуш шлувал, къашкъамат, гъарсаб  
гъяракатну улупру айтлан низамлу-  
вал. Дуарар наънан вув?

—Мумкин ву, узу военныйин хизан-  
диан вуйивали тясири гъаплуншул. Ич  
хизан СССР-ин варишвари гъабхыну.  
Узу миллстдиндитлан дагъустан диш-  
агъли дарза. Кабардино-Балкарский  
АССР-ин Прохладный шагърий бабкан  
гъабхунза, учу Подмосковьеий, Элек-  
тросталий, Воронеждий, Капустин  
Ярий, Къазахстандий, Украинаий  
яшамиш гъабхунча. Узу военный гар-  
нizonarin бицли шагърий ахюо гъа-  
хунза. Къялан мектеб ккудубкъибахъян,  
узу архийирин ватан Дагъустандиз  
гъафунза ва ДГУ-ийн ФИЯ-ийн немец  
чалнан отделениеийк урхуз кучъивунза.

#### —Думу яв бицлидихъанмина къив ади гъабхъи хиял вуйнав?



— Немец Чал дубгъуз хиял ади гъабхънийиз. Узуз военный таржумачийрин интитутдик кучІвуз ккундийзуз, хъа адашди думу вариант асууллагы къабул гъаплундайи ва саб вариант гъйтнийи – Мягъячъала. Узури дипломдизуниверситетккудубкібахъан узуз аспирантурайиз направление айзуз. Хъа узури жилирихъди Рутул райондин ярхла дагълариъ аийи Мюхрек гъулаз гъушнийза, думу ич архирингъулву. Жилирра гъадушвъан вуйиз. Йизахъю абайн хуларин айван из жилирин ахъю абайн хуларин гъваъ вуди гъабхъну.

**— Гагь мина, гагь тина гъягъюри вердиш гъахъи узури цийи иишвавъ фици ктисунву?**

— Дагълуйириин яшайиш военный шагъарин умрин къайдайхъан тафавутлу шула. Узуз, шагърин шураз, гъулан умрин къайдайхъди, дагъларин умрихъди вердиш хъуз гизаф гъагъиди алабхънийзуз. Чин саягънан низам, умрин къайда аийи военныйириин бицідарихъдитан гафчал гъаплур дайза ахъир. Военный даруриз узхъан швшвдигъягъуз шул күри, хиялкъан дайз.

**— Узури офицерин хипр дархъивалини шумал вува?**

— Гъамус узури военныйиин хипр вуди фикризъян гъадабгъуз шулдарухъан. Гъарган гарнizonдиан гарнizonдиз удучІвну гъягъювалар.

**— Хъя яв жилир наан лихура, фуж ву думу?**

— Думу Мягъямедов Мягъямед Пираевич псевдонимдиккди лихурайи художник, художникарин Союздин член, ДГПУ-йин ва ДГТУ-йин кафедрайин заведующий, Дагъустандин лайиклы художник ву.

**— Узури ТВ-ийъ фици ахъунву?**

Йис улихъна интернет адайи, гъаддиз маракълуди вахт адаплур айи ялгъуз саб мумкинвал ТВ вуйи.

**— Узури республикайин телевидениеин машгъур инсанарикин сар вуди гъисаб аплур. Узури айдати умрихъна фици вердиш ва адлувалихъан фици ярхла гъахъунва?**

— Телевидениеин гъягъюз дишла къаар адабгъундайза. Экрандин тмуунтерефналь гъахъир фунурра эфир дипузва айдати инсан хъуз мажбур шулу. Халкъдин арайиъ адлувалин гъагъ узухъди хайларин вахтна гъилибнини. Жувуа гъюшлуган сифте хушди шулу, хъасин диди яманди инжик аплур. Ухъухъ фици шулу, таниш инсан гъяркъобси, яшайишдиъ, кочейиъ, транспортдиз вушра, инсанар дишла увухъди гафчал аплур хъюгъру. Узури гъира айгъю шули ими, шлиз сесни-инди, шлиз рябкъювалинди.

**— Телевидениеин ляхнихъ тамарзу дарва? Эфириз къяляхъ гъюз планар аяв?**

— Тамарзу вуза, амма къяляхъ гъюз планар адариз. Ииз ляхнин месэллийрианузутелевидениеин кми-кмиди шулза ва ГТРК-ийиан гъарашугъархъди гафчал аплурза.

**— «Россия-1» каналин машгъур муҳбир, яв рякъюди гъушу яв бай Саркар Мягъямедов вари Дагъустандин ва Урсатдин агъалиириз айгъя. Увухъ хъана бицідэр хъавухъ?**

— Узуз кьюр бай азуз. Ахъунур, Руслан, яратмиш валин ич хизандихъан тафавутлу вуди, дилавар кас ву. Саркар учвуз айгъячвуз. Гизаф ужудар баяр ву - ийз даягъ, ийз тереф убхрудар. Кьюридрагъудуркъупишекрар, гизаф ужудар хизандин эйсийир ва ужудар инсанар ву. Дурагириз узури аферин кураза, гъадарилантине узухъ кьюр ришира гъахъунзухъ, дурагириз швшвар ву, хъа узура баҳту баб вуза.

**— Хъуркъувалар айи дишагълиириз гъарган гъамциб суври шулза: узури вари ляхнар аплур фици хъуркърава?**

— Узуз ийз умрин шикил жюрбежюруб вуди ккундузуз. Тагъру хъуз хъюбгъан, саб ляхинра хилан гъордар, хъа яв умур аку гъисархъди абцінайиган, фуну ляхинра ашкъ кади аплур шулзу. Ихъ улькейиъ ва Дагъустандиъ ахъобсиб пайвашт ляхнис гъябгъюро...

Фуну цирклии лихурушра, эгер жувуан ляхнин пишекарвалинди аплурш, рягъятди шулдар.

**ВИОЛЕТТА РАТЕНКОВА**

# Хәмәркуб

повестдиан

СУВАЙНАТ КЮРЕБЕГОВА

**А**вгустдин цюхъюм йигъарикан сад йигъ вуйи. Йиз умрий сабпи ражну дагълу гъулаз гъюб къисмат гъабхъи жигъиль мялим узуз му йигъ чвлин мичИли йигъеси гъибгънийзуз, хъа хъадан цюхъюмвал, аку ригъ, йиз шаду риш'вахт, абайин хал Рубас нирин гъирағъдихъ гъатлабцнай Табасарандин Этег мягъалин дюзенди гъубзний.

«Гъубшну думу абайина бабу яв алдабгъу гъарсаб ли-крихъанди жаваб туврайи вахт. Гъамус уву күл'инди вуйи умрий учІрава, яв хусуси рякъ уву кілбін күнду», - фикрапапурайза, танишдару гъуль узуляхин апузккай мектебдин директорин хулаз узу чипхына яшамиш хъуз хъади гъягъюз гъафи кьюр шурахъди ккуру гъацлабкку рякъюъди гъулан тму күулий айи дуарин хулаз гъягъюри. Учу дишла таниш гъахънийча ва мидкан-дидкан гаф-чал апуро, рякъ давам апурайча. Дюзенди лик дудубкыну диври вердиш гъахъи узхъан кікіларилан кчучуврхди, гъванарихъ лик диривди гъягъюз шуладайзухъан. Якъин, йиз рякъюз гъадмукъан кікілар, гъванар айики, гъятта дуарихъан бишируг али жил рябкюрикъан адай. Амма думуган узуз, йиз гъозимбу умрий фукъан ахю гъванарихъ хъарсуб ва алдакуб алабхъуруш, гъелелиг хабар адайзуз. Ківаш фициб-вуш таза шавгъар адай, закур узуз ккилигурай мектебдикан фикрапапуро, бидвид жакъварси зат ккебебехъри улхурайи шубарин бязи гафар дейрерхъри гъягъюрайза.

- Магъя ич артил. Лиг, фукъан ахю вуш, - рякъюн гагул терефнаш айи лизи гъвандин дараматар улупури, гъапи чирикан сари.

Якъин, артил ахю вуйи ва дилин халачачийрин гъягъириин сес гъюрайи, гагъ думу рягъдин сесну ккабгърайи.

- Ари, гъачай, сабціб гъеле артили учІвурхъа, - теклиф гъапІза узухъди гъюрайи шубариз.

- Буюр, халачачайр шадттан хъибдар, - дупну, сарну чи улигъ гъучиу.

Артилин рукъан ахю гъапирихъ хъутлубкыну латхайи. Узу латакк хилар дижикІну, арсан ранг али штуқк мигар ккивза, штуз саб-кьюб хұмпі гъапІза. Шидхолодильникидиевнайибси мичИли вуйи ва, саб хұмпі гъапІубси, думу диша сильтарий ахънийиз.

Гъапири тъану, артилин гъяятди учІвча. Гъапириин сес гъеебхъу халачачайр диша артилин ахю унчІваригъ гъяхъний.

- Ухъухъна хялиш гъюра! Ихъ мектебдиз гъаънайи цийи мялим вуш күрза! – гъапний саризра гаф ккадабхъуз гъидритди, сар жигъиль халачачайи.

- Ав, гъаци ву, - жаваб тувза артили учІвру раккнарихъна хъуркъайиз, учухъинди суал кади унчІвариҳан лигурайи халачачайириз.

Артили учІвган, йиз улихъ вары Табасаран гъатлабцнанси гъибгънийзуз – гюргеч халачайр гъайи дуркъар жерге-жергеди дивнайи, дуарихъ юку-къурди халачачайр деънайи. Узуз умрий сабпи ражари халачайр урхру артил фици либхураш ва жара гъюкуматариз хътаурайи умараттар халачайр фицдар хилари урхурайидар вуш, гъябкънийзуз. Гъелбетда, йиз умурра цару гъятІлилан ккебгъуб вуйи, амма учу халачайр хулаш урхури шуйча,



ич гъуль артил адай. Гъаму зегъметкеш ва бажаругълу хилар табасаран дишагълииз туувализ Аллагъдиз чух-сагъул гъапиза...

Халачачири узу шадди къаршуламиш гъапІнийи. Сад дуркъарихъ деъну, узура халис табасаран риши вуйиб улупури, саб-кьюб гугра кахънийза.

- Вагъ, уву чагъан йиврур ву күрдайи, халачи убхузра аыгъягузи! – гъапи Бедержигъан күру жигъиль халачачайи.

- Халачи убхуз аыгъю хилариз чагъан йивуб фу ву! – жаваб тувза дугъяз.

Вари гъявлхъю...

Артили айи вари дуркъарилан илдицну, халачачириз сагъул дупну, дилин удучІвча.

Шубари узу хъади гъягъюрайи хал артилин гъаншарий айи ягъал йиш'ин ерлешмиш шулайи. Думу йишваз «Чархариниш» күйи. Чархарилантина душну, маш кайи гъяятдизди гъафица.

Магъя хулаш учІвру уку шир йивнайи гакІвлин раккнарихъна хъуркъчу. Шубарикан аххунурсир улигъ гъучІвув, раккин абщнай, узуз учІвуз теклиф гъапІу.

Раккин думукъан яркъуб дайи, мидланра савайи дидин сабуны тай руцІ хыпнан хъябкънайи.

Ликарилан илдитну, гавкІлин умбрариъди кьюбии мертебайиз за шулайча.

Гъи дюшюшнаанси йиз умрий учІвуму умбрап гъаргандиздиди гъузруваликан думуганайиз ківаш-күулиъкан адайиз. Гъацира гакІвлин ккуру умбрариъди му ужагъдиз удучІвуму узуз саб фила-вуш, умудсуз дұхыну, му умбрариан узу асина ахъруб ва абайин хул'ан узухъ хъапІу, фукІа имдарди ичИ гъабхъи гварра хъади, цийикІултІан йиз къисмат дипру йишвашъ лицрубра аыгъдайзуз. Хъасин му умбрариан, гъар йигъан гагъ абщнайи, гагъ ичИ гвар

гъюнихъ хъади, узу мушваш яшамиш гъахъи I5 йисандин арайиль варж агъзур ражари, къатI'иди пуз шулдар, гъисаб апIуз даршлубкъан ражари удучIвuri гъахъуншул. Амма дурагириъди узу гъубху варитIан гъагъиб – му йиз къисмат гъабхъи, хъа варитIан багъаб – йиз велед. Му умбрари узу баркаллубдихънара, гъалатПарихънара гъурхну. Гъира ду-  
рар йиз къисмат лигим гъапIу жаданси уъемри гъузнайиз...

Хъа сабан, къва жигъилвалин умуднан шавгъар либ-  
цурайи узу пчIуди, рягъяди му умбрариъди за шулайза.

Умбрарин кIулий, учу къабул апIури, машнак альхъюб  
кайи, ккатIабщу жан хъайи гъудуркъу дагълу дишагъли  
дийигънайи. Дугъан жангар улари дишла къва чИмрар  
арсганси тасиргъапIнийиз. Машнак альхъюб кашра, дугъан  
къва му герендиъ фу ахмиш шулаш, улариан ашкар шула-  
дайи. Узуз мицдар сирлу улар сабпи ражну рякъорайзуз.

- Гъач агу, гъач, - гъапи дугъу аххиримжи умбрри лик  
ивнайи узуз айвандихъ хъайи кусрийихъинди улупури.

- Яваш, дая, сабан дугъаз ихъ айвандихъан вари гъул  
фукъан уччвуди рябкъюраш, улупурхъя, - дупну, бицIину  
чуччу узу айвандин улдарихъна хъади гъушу.

Улдарикан саб гъатIабщу абщнайи, дид'ан айвандикк-  
на абхърайи микIлу йиз жандиз хар угIубччуз гъибтрайи.  
Узуз ахъюди айб дябкъи, чийр гъягъирийвuri альхъюз  
хъюгъю.

- Вайгъарай, уву гъапIур вува мицир, хъадан къялан  
вазли ахълу ийкIурайир? – дишила тягъна кайи зарапатсиб  
деебту бицIинури.

- ХъедубтIяв сес! Думу этег риш ву, душваш хъадну фукъан  
маниди шулуш агъяязуз? – зарб гъапIу дугъаз ахъюнури.

Узу муарин гафариз фикир тутрувди унчIвхъан ли-  
гурайза. Гъякъиатдиъра, му айвандихъан, мектеб айи  
асккан мягъла ктарди, саки вари гъул рябкъюрайи: артил  
– хилин гагъ'ин алиганси клубдин идара, накъвариниш,  
ШантIарин мягъла, бицIидарин бахча, гим'иниш, гъулан  
советдин идара ва гъеле узуз чин ччуураш агъдру жара  
мягълийрра.

Узу гъулаз лигурайза, ул хъубкъуруш юз гъулан кIал-  
бариҳъ теври, рябкъюрайибиз къимат туврайза. Гъванар,  
гъванар, гъюрдар, накъвар, хъанара гъванар... Ва саб гъар-  
къан, кюлкъан рябкъюрадар. Вари дюн'я гъаму гъванари  
дючIюбкънайибси гъисс апIурайза.

Саб дупну ийзлигуб гъулан исихъ гъатIарщнайи хутIла-  
ри чипина жалб гъапIу. ХутIлар, гъазаматдиан гъергнү,  
азадвализ удучIвнайи жисирарси гъиргъез.

Узу хутIларихъинди лигурайвалин гъавриъ духъи, узухъди  
унчIвигъ гъяхънайи шубари ва дадай чин ли-  
губра хутIларии алапIу.

- Гъакму накъвин гъван айи хутIил ичуб ву, - гъапи  
ахъюну чуччу.

Гъякъиатдиъра, саб хутIиль гъван дубснай. Амма  
узуз дидиъ саб маракъра адайзуз, узу закур мектебдиз узу  
гъахру рякъ фициб вуш, ахтармиш апIурайза.

Хъа гъелелиг саб вахтналан му гъулаш узу юз хусуси  
рякъ кабкIруб, гъаргандиз му дагълу гъулан къисматна юз  
къисматнора чазийшв агроба гъдайзуз. Ваъ, думуган узуз  
фукъа агъдайзуз. Хъа гъелелиг узук сикинсузвал кипрайиб  
анжагъ, абщнайи унчIвина тепелмиш шули, юз бурма  
кушаригъ гъябхърайи дагъдин микIлан дайи. Дидхъан  
узуз гучIурадайзуз, думу хабарий тIанIуз, дид'ин самбал  
алапIуз гъязурди вуйза, фицики юз жигъилвал думутIан  
кувватглуб вуйи.

Циб арайилан юз лигуб узу айи хуларин гъаншарий  
дийигънайи шифир жибнү адру сад истIли хуларии дий-  
ибгъю. Му хуларин гъва жигъилвал думутIан  
айи. Гъваин саб ПицIана, бизар дубхъи дабхънайи йицси,  
сусуг фаркъат дубхънайи.

- Му хуларий яшамиш шулайидар фужар ву? – маракъ-  
ламиш гъахъиза.

- СарбицIхипир. Хъасин таниш хъидива, гъачгъамус чай  
убхъуз гъягъюрхъя, - дупну, жангар улар айи дишагълий  
узуз хизандин хулаз теклиф гъапIу.

Учу дивандии деъча, хъа шубари жикъи ликар ккайи  
стол ич улихънаси дапIну, дид'ин стакнар дивуз хъюгъю.

- Къабул гъахъунвуз ич хулар? Гъуздива учухъ яшамиш  
хъуз? Кажира, явчвур фужвуя? - шубуб суал сабишив'инди  
туву узуз дишагълий.

- Узуз Сувайнат кIурзуз, хъа увуз?

- Узуз - Маяханум. Хъа Сувайнат кIуро ччуураш шулин?  
Учу увуз Суна дупну гъитдича.

- Дюз гъюргуранси апIидихъа сарун, Маяханум хала. Хъа  
яшамиш хъпан гъякъиаан фу пуз? Мектебдин директорира  
фу кIуруш, лигурхъя.

- Дугъаз учу пицича, гъуз учухъ. Гъамусяйт хизанра  
ахъюб дарич-гъаму кьюришна, узуна, юз жилир. Кьюри  
бай армияйиб айич, тмуундар эвлениши дуխнайидар ву.

- Ибшири сарун, шубарихъди тIагъураш хъибдар, - гъапиза  
дугъаз.

Хъябъхиди узу ва шубар саб хулаш дахънийча. Шубарикан  
сарнурлиз Ум'яханум, тмунуриз Наташа кIуйи. Кьюрида  
гаф-Чал апIуз иштагъ ва варибиди маракъ айи шаду шу-  
бар вуйи. Дураги узухъди гафар апIурайи, хъа юз хиялар  
жара йишиш тIирхурайи – закур узу юз сабпи дарс кивру,  
узуз таниш дару урхурайидарихъди абщнайи классди...

\* \* \*

Хъадан йишив дагълари вуйибIан жикъибси гъибгъни-  
зуз. Хабарсузди гвачIин улубкъниий. Узу дахънайи хулан  
унчIвик кабсну мукъ дапIнайи псинчIарин сесери нивкIан  
уюгъ гъапIнайизу. ПсинчIарин мукъмар сабдизра ухшар  
вуйидар дайи. Ярхи сесер жикъи сесерихъди эvez апIури,  
дураги скрипкайин мукъмар йибурайиганси гъибгъниизуз.

Узура мукъмарикан хабар айзуз, саб къялан дережа-  
йиъди Чагъан йибузрагъудубгънииза, амма псинчIариксиб  
устадвал узук, гъелбетда, ктайи, я хъузра мумкин дайи.  
Гъадиз, нивкIан уюгъ гъахъир, кьюб псинчIи ва дураги  
ЧIартIарин хъипнун апIурайи мяълийхъ хъпехъури, ахъни  
деъну гъузнайза. Шубар ахънарикк ккимдайи, амма ахънар  
кирчганси имийи, ккадагънадайи.

Узу гъудужвруган, панзар дапIну хян'ан гъафи чири  
гвачIиндин хураг гъязур апIурайи.

Ииз ва шубарин ахънар ккадагъну, ухди-ухди маш-хил  
дижикIну, узура дураги хураг гъязур апIурайи.

Къва айжайиб гъевес гъисс апIурайза - шадвалин ва  
гъадму саб вахтна гъалабулугънан.

Узуна ургубпи классди урхурайи Наташа, ухдиси хул'ан  
удучIвну, мектебдиз рякъю учIвча. Наташайи ийз Чагъан  
айи гъагъи чемодан хъчIюбхюрайи, хъадугъан китабар айи  
портфель ва юз сумка узухъ хъайзухъ. Мектебдиз гъягъру  
рякъ артилин цалхъан дебисну, бицIидарин бахчайин ва  
гимин багхъантана ис кIул гъягъюрайиб вуйи. Гъелелиг  
халачачири артилиз дуфнадайи, кюччиригъ сикинди вуйи.  
Анжагъ гимиҳъ гъясийр хъайи агъсакълар фиткан-вуш  
улхури деънайи. Дураги багхъантана гъягъруган, юз  
ликар буш гъахъиб гъисс гъапIза.

Шаклудиси дураги салам тувза. Йиз салам гъадабгъури,  
дураги ийшвлан за шулайиб гъябкъуз. Ич Ужихъ гулаш  
жигъил дишагълийри жилижвувариз салам туври айдай,  
хъа узу, чашмиш'валиан вуш агъдарзуз, му агъса-  
кълариз салам тувнийза. Шлиз агъяайи думуган, дураги  
узу улубкъузимбу юз уъемри чинцIарна тIаъруваликан,  
ийз гъюмат тувхуваликан, узу чин гъулаш бабкан гъахъи  
багъри инсанси къабул апIуваликан?

Ваъ, аъгъдайзуз... Хъадукран таза шавгъарси, жигъил умрий учІвну имбу узу йиз умрин улихъди гъягъюрайза.

Магъа мектебдин гъятатдиз хъуркъчу.

- Гъагъи чомодан хъЧюбхюрай Наташайн маш уъру щикабси дубхънайи. Аъхирра дугъан гъацира гуж-бала-йинди убхюрайи сабурлувалин аъхир улубкъу.

- КЛукъу! - Чигъ гъапту дугъу.

Ва ич улихъди гъягъюрайи мектебдин палтар али пчЧу жандкин бай учухъинди илдицу.

- Фу вуяв? – гъерху бали.

- Зегъриман увуз! Рябкьюрадарнуз? Түрччури хилар наана гъягъюрава? Ма гъаму чомодан, гъайибх канцилариз! Му ихъ Цийи учительница ву. Дугъаз директорин кабинетра наан аш улуп.

Машнак аълхъюб кади бали чомодан гъадабгъу ва умбра-рианзина мектебдин къобпи мертебайи айи кабинетдин раккарихъна хъуркъган, узухъна туви.

- Директор гъамушваъ шулу, - гъапи дугъу ва гъушу.

Узу раккарик кучнун, айитинди учІвза. Мушваъ директор ва мляимар дарс ккебгъру вахт шайиз килигурайи.

- Буюр, Сувайнат, гъач! – гъапи директори ва мляимариз из гъакънаан мляумат туви.

\* \* \*

Узук кабхънайи гъалабулугъ, классдин раккарихъна хъуркъубси, айитлан тюнт гъабхънийи. Узхъан думу гъисс бугъмишаптузудукъурдайзухъан, аъксина диди узу дагъитмиш апЧурайи. Гъаму арайиъ йиз мляимдин гафар кІвайн гъахъизуз.

Практикайиъ айи студентариз дугъу гъарган текрар апЧуи: "Классдин ахюдар учву вучва! Урхурайидариз учвузгучЧайибайгъю гъабхъиш, дураган къайдалувал талаб апЧуз читинди алабхъидичвуз! Инанмиш'вал ичв кюмекчи ву!"

...Хабахъ Чагъан хъади классдин раккин абщубси, узуз уз'ин алаънайи къанна хъуд жут улар гъяркъзуз.

Салам тувну, Чагъан ва журнал столин дивза.

Урхурайидари йиз салам гъадабгъну, узуз жаваб туви.

Ва саб дунну классдиль дерин сакитвал аххуу - урху-райидар суал кади мляимдин гъяракатариз килигурайи.

Урхурайидарихъдитаниш дубхъну, музыкайикансюгъбат кебгъза.

Вари чприлкъан дарапЧиди ккебехъну хъебехънайи, амма мишиб альвалатра узуз къабул гъабхъдарзуз - музыка дарснаа мишиб сакитвал хъуб фицдаркЧа сяргъятарий уб-шрубсий дайи.

Аъхирра Чагъан гъадабгъза ва учуз гъязурвалин классдиль урхурайиган ич ккуни Мурад мляимди альгъю гъапту "Адаршвна кюйири..." мъяли апЧуз хъюгъза. Йиз сес классдиль атлабгурайи, белки, урхурайидарин ибариъра думу атлабгури гъабхъуншул.

ЙицЧуб дакъикъайин арайиъ му мъяли вар и классди гъудубгънайи: гафарра, нугъатра. Учу аххуо ашкъниинди думу мъяли вардари хъипну сабшвнуб раЖари гъапЧийча.

Чагъан дивну, узу дарс давам апЧуз гъязур шулайибси вахтна машнак аълхъюбра кади сар урхурайи гъерху:

- Я учтильница, кюйири наан адаршвна кІуйва?

- Хярамугри! ХъудубтЧину дубс! - дугъахъдисаб партайиъ деънайи учІру мелз кайи шуру, гъвалаз гъурд йивну, бай ишиш'ин диту.

- Дубс кІуз узу хъют вуйин? - наразивал улупу бали.

- Адаршвна кюйири

Ихъ умрин багъдиль...

Хъа умрин багъ Хярамугриъра, ичв кІвайра битмиш апЧуз шулу, - гъапиза, вахтниинди гъюжат дебккуз чалиши-миш шули...

\* \* \*

Мектебдин гъилиху къаннайирхудийсандин арайиъ узу швнуб дарс кивнуш альгъдарзуз, амма йиз сабпи дарс гъар-гандиз кІвай ва фикрий имийиз. Узу думу дарс йиз гирами Мурад мляимди учуз киву дарсан кІалбиинди гъубхнийза.

Пагъ! Фукъан бажалугъулдар дайнхъа йиз мляимар! Дураган гъарсар кІвайн илмийиз, жа-жаради дураган гъарсариз икрам апЧураза!

Гъорматлу Камил мляимдин дарсари йиз кІвай ватандихъна, партияйихъна, совет гъюкуматдихъна вуйи вафалувал уягъ гъапЧийиз. Хъа узуз табигъ дархъиди гъубзу рякъмарин илим киври гъахъи Мегъти мляимди гъар гъяфтайиъ узура паста хъайи ручкайинди аххуо кью-бар диври шуйи. Узуз дневникдий къимат дивуз улупнайи къутбари удуршрайи чагъи къибар хян'ан утЧурчвуз ял апЧурайи кегъер гъяйвнаси рякъойзуз. Хъубарин къяль айи дураг хъубартлан заанди, фурсуди дийигъуйи, гъаз гъапиш дураг йиз варитлан гъякъуль къиматар вуйи, мидланар давайи, дураги узуз саб манигъвалра апЧурадайзуз.

Хъа Менделеевиз ухшар Альгъедбег мляимди кІвай химиияйихъна вижнасуз вуйирра адаршвуз, гугуртва намхана гъибикІну, фицдар-вуш реакцийир гъахуз гъитуйи. Думу дарснаа химиияин элементарин Цийи таблица яратмиш апЧурайи Менделеевси рякъойчуз.

Хъа Чагъан хабахъ хъади дарсназ гъору Гъажимира мляимдиз малайикдизси килигурни шуйча. Дугъаз вар и альгъайи: сесерин сюгъриканра, сюгърин сесериканра ва фицдар ккундуш алатории мукъмар йивузра. Дугъу чан рюгънан хазнайинди учора девлетлу апЧуийи.

Гъамцдар мляимарихъ альгьювалар гъадагъу баҳтавар узу. Хъа йиз касиб ученикарин къисмат фициб шуйкЧан? Накъна-гъийин шянкъют риш, мляим вузу кІури, дурагин улихъ дийигъяна. УдукуйкЧан дугъхъан чан кІвай айи уж'валин, инсанвалин, рюгънан Цюмгълиинди му живанарин юкЧвариъра сифтена-сифте инсанвалихъна, хъасин музыкайин искусствойихъна вуйи рюгънан ялав кабхъуз?

Хъа Чагъан? Чагъаниз чан хусуси, сабдиланра аслиллу дару сес айи. Думу сес ахтармиш апЧуз ккунидара классдиль адарди дайи.

- Сувайнат учтильница, узузра Чагъан йивуз ккундузуз, - гъапи, саб дакъикъайиъ улкейилан илдицу йиз фикрар къятЧапЧури, варишваригъ чан хъюхъ гъюбчвуз ккуни бали хъанара.

- Фуж кІурувуз? - гъерхза дугъхъан.

- КЛукъу-Рустам.

Журнализ дилигнун, дугъан ччвур ва фамилия гъагза. Думу Шабанов Рустам вуйи. Гъадму гвачЧинган мектебдихъна йиз Чагъан гъабхи КЛукъу.

- Гъач, Рустам, буюр, ахтармиш апЧин сесерин альлам, - гъапиза дугъаз.

Шадвал гъянаш удрубшри, Рустам мляимдин столихъинди гъажаргъу ва душв'ин али Чагъан фици хабаб бисуруш альгъдарди, дидлан илдицу хъюгъю.

- Уву гъаму кусрийин дэй, Рустам, узу Чагъан яв хабахъ хъивдиза, - гъапиза дугъаз.

Саб герендилан Чагъан Рустман хабахъ хъайи, амма думу чав дикинайирхъ фицила хълемхъурдайи. Кноп-кириин тЧубар илзигурашра, Рустмахъан чан кІвай айи мукъам арайиз хуз шуладайи.

- Шуладар, учтильница, - гъапи дугъу ва Чагъан гъадагъуб талаб гъапту.

Амма дугъан машнак кайи шаду инЧ мектеб ккудуб-кЧайиз зат гъудубгундайи, фицики думу чав инсандин кІвай шадвал хру ужубдин шад ва маракълу шлу ва думу къабул апЧуз альгъю живан вуйи, гъаддиз, белки, му мектебдин сарпирди Чагъан хабахъ хъивурра думу вуйшул...

# Лайикълу инсанар хъпан бадали

Гюзчиваликк кадру бицлидарин ва читинвалий айи хизанарин тереф ульхбан гъякьнаан гизаф суалар арайиз гъюра, хъа опекайин гъуллугъар хатлаувалин булагъси фикриз гъадагъура. Дициб къурхувализ бина адарайидар, амма альвалат яваш-явашидий ужуб терефназди дигиш шула. Мягъячгъалайи думу къурулушдий дигиш'валарин мисал а.



**Я**ш дархьидариз социалин ва реабилитацияйин центр – му умринг читин шартари айи бицлидариз социалин кюмек тувру идара ву. Мягъячгъала шагырин «Яшнакк ккуркыну адрудариз вуйи социалинна реабилитацияйин центр» куруу ДР-ийн ГКУ-ийн ляхнин тафавутлуваникан, бицлидар хизанариан гъягъюз гъаз мажбур шулаш, бицлидариз, кюмек тувбан центрарий ахъган, фу дубгъуб алабхъураш, центрин директор Аминат Абакаровай ктибура.

- Ич Центр 1997-ийн сан яшнакк ккудруркъдарин социалин йишв тэйин апбу метлебниинди ачмиш гъапбу ву. Дидин асас месэлэйир – гюзчиваликк кадрувалин улихьиш бисуб, хъа гъацира умринг читин альвалатнаа ахъу яшнакк ккудруркъдарин социалин реабилитация гъабхуб ву.

**- Бицлидар уч апбу йишвхъян ясана бицлидарин хулхъян Центр фтиинди тафавутлушул?**  
«Эгер бицлир дициб центрий ахъиш, думу сарун хулаз къяляхъ

**гъюрдар», -гъамци фикир апбу ахъюн пай агъалайири...**

- Центр я спецприемник, я бицлидарин хал дар. Учу жаза тувру вав, хъа кюмек апбу идара вучу. Ич метлеб бицлир юйтим апбу дарич, хъа думу чан хизандиз къяляхъ хътаркъбан бадали шлуб вару апбу вуйич. Гъийин умринг гъякьи-къядиль сарна сарди гъузу читин хизандиан вуйи бицлир учуху ций вахтназ вушра альвалат хизандиз ба-гахь вуйи шартари ахъру. Дугъаз багъри хизандиз мугагъназтлан артухъ вердиш духънайи инсан вуди къяляхъ гъоз мумкинвал тувурча. Иллагъки думу хизандиев ужувлахъинди вуйи дигиш'валар шулаш.

**- Бицлидар реабилитация апбу цийи къайда тясирулуб гъабхънийин?**

- Ухууз къиван илмихъуз, 90-ийн ислари гюзчиваликк кадру бицлидарин къадар сабпну артухъ гъабхънийи. Арайиз дуфнайи гъял дюз алапбуз бицлидарин хулар гъязурди дайи. Гизаф къадар гъю-куматдин дару приютар ачмиш апбахъандуму къайда ужуб даруб альгъю гъабхънийи. Гъелбетда, бицлидар реабилитация апбу цийи къайдийр лазим гъахънийи, гъаз гъапиш дицисдар идайир бицлидар анжагъ жикбу, дурагий хураг тувуб, дугъин улубкъубикан гъерхбар-хъерхбар апбу вадугъан мушвхъантина вуйи рякъ улупбан вазифирил дару, «вахтназ дергрю базийрсдар» вуйи.

**- Гыи ичв ляхнин хусусивал фтий а?**

- Центри жара ведомствийирихъди сатиди умринг читин альвалатнаа

ахъдариз ва яшнакк ккудруркъдариз социалин, психологияйин кюмек тувру. Ич идайи яшнакк ккудруркъдар тамамди гъюкуматдин тяминвалий урхюру, социалин реабилитация тямин, медицинайин игтияжар гъуркъбу ва урхуб тешкил апбу, дурагий пише гъадабгъуз кюмек тувру. Учу гъацира айир-бабариз чин бицлидар Центрий айиваликан хабар дебкүрч.

Образованиеийин, айтлан ляхнарин, опекайин органарихъди, яшнакк ккудруркъдарин ляхнализ лигру комиссийирихъди сатиди Центри бицлидирин умур гележегдий тешкил апбу месэлэйир гъял апбу.

**- Центрихъян швнур бицлир къабул апбу шулув бицлидариз душваа фицдар шараптар а?**

- Учухъ сабишв инди гюзчиваликк кадру 137 бицлидирхъян гъузуз шулув, яш – 3 ийслан 18 ийсал. Центр мугагъназдин бицлидарин багъ ади гъабхъ типовой драматариев ерлешмиш дубхъна, реабилитацияйин оборудованиеийирихъди, телевизорарихъди, аудио ва видеотехникайирихъди тямин дапна. Душваа медкабинет, психология жигъятнаан рягъятивал гъадабгъбан хал, музикаин зал а, дерзечивалин ва харатчивалин карханийир гъийин деврин оборудованиеийирихъди ва алатаарихъди тяминди ву. Мебелихъди, гъюдли инвентарихъди, технологияйин оборудованиеийирихъди, автотранспортдихъди Центр тамамди тямин дапна. Центрий социалин диагностикийин, социалин реабилитацияйин, социалинна



ихтиярарин кюмекнан отделен-  
ий лихура.

**-Центриз бицШидар фициб гъял-  
наади ахъру?**

-Гизафси бицШидар ипни, айкуз  
духьнайидар, сарихъдира гафар  
дарапIрудар, яшайишдин исккан  
дережайиль аидар шулу, хъа гъацI  
ийислан дураг асла айгъю шулдар.  
Гъелбетда, ич ляхнин натижийир  
бицШирин жандин ва фагъумдин  
артмиш`валиланра асиллу ву.  
Учухына ахъру саки варидин сагъ-  
ламвал зияф дубхьнайиб, психика  
дючIюбгънайиб шулу, дицихувал  
дураг гъахы шарантарилан асиллу  
штула.

Гъелбетда, Центриз гъафи гъар-  
сар бицШирин дуухтрап лигуру, эгер  
лазим вуш, думу медицинайин  
идарийир сагъ апIуз гъаьру.

**-БицШидар Центриз фици ахъру?**

- Абийр-бабарин, гъайгъударва-  
лин органарин илтIикIбар шулу,  
дураг мина полицияйин хру дюшю-  
шарра а. Суддин къаарииндиа  
учухына бицШидар тек-бирра хурдар.

**- Учухына Центриз бицШидар  
гизафси фицдар себебариинд  
ахъру?**

- Асас себеб – му абийр-бабарин  
ва бицШидарин арайиль айлакъийир  
дюз дарди тешкил дапIнайивал ву.  
БицШир яартухъди интIидапIнайир,  
ясана дачШаркIнайир шулу. Дицир  
бицШирин урхуз ккундар, фуну  
ляхниньара дугъян маракъувал  
дубгуру. Убхърударайи хизанариан  
вуйи, адашди ясана кьюрид абийр-  
бабарин наркотикаришлетмиш апIру  
хизанариан вуйи бицШидарра шулу.

БицШидарин хизанарра гъар жюре-  
йиндар шулу: тамамдар ва тамам  
дарудар, бизаф бицШидар айидар  
ва къурху айидар. Бязиган учухына  
бицШидар кьюбпи ражну ахъру.

**-Учухына ужудар шарантар  
адру хизанариан бицШидар ахъру,  
дурагин арайиль гъалмагъалар  
шулин? Учву дураг фици гъял  
апIурачва?**

- Центриз бицШидар, яшназ ва  
тайфавализдилигну, 9 дестейиз пай



дапIна, гъарсаб дестейик социалин  
педагог ва психолог китIна. БицШи-  
дараи шарантар хулан шарантариз  
багахь дапIна.

БицШидар бицШидар ву, дурагин  
арайиль гъалмагъалар фуну ий-  
шваьра шулу. Учу дурагир эдеблу-  
валин лишнар, учв гъахбан, сари  
сарихъди ва яшнан ахюдарихъди  
гафар-Чалар апIбан культура арт-  
миш апIурача.

Мидланна савайи, Центриз чипи  
тырсди гъахру бицШидарихъди со-  
циалин реабилитацияйин ляхин  
гизаф дережайириъди гъабхура,  
дурагин дюн'яйиз дюзди лигуб  
тешкил апIбан бадали, гъарсарин  
хасиятнан лишнар гъисабназ гъада-  
гъну, хусуси программийир тартиб  
дапIна ва дурагийинди бицШирин  
социалинна психологияйин, со-  
циалинна педагогвалин гъийин  
деврин Талабариз жаваб тувру ва  
тамам вуйи кюмек апIура. Учухь  
дерзечивалин ва харатчивалин  
карханийир, хал гъабхбан кружкар  
лихура.

Центриз тербиячийири 34-пи  
СОШ-дин филиалий айгъувалар  
гъадагъура. 9-пи класс ккудуб-  
КИган, Центрин пишекрари баяр-  
лихура.



шубариз техникумарик ва коллед-  
жарик кучIвуз кюмек тувру.

**-БицШидар учухь фукъан вах-  
тна гъузур?**

-Шлиз-вуш хизандиь учIру гъал-  
магъал ккудубКИайиз кьюд-шубуд  
ийгъ Чияль шулу. Бязиган учухына  
полицияйи гъедургү бицШидарра  
хуру. Айдат вуйиганси, айир-баба-  
ри дураг хъайигъян адагъуру. Хъа  
къаназ гъузрударра шулу...

**-Хизандихъди ляхниь учвуз  
фицдар ихтиярар ачвуз?**

-Эгер хизандиь вари албагнаш,  
сар бицШирра хизандиан адагъуз ва  
гьюкуматдин идайиль тяин апIуз  
саризра маракъу даршул. Абийр-  
бабарин ихтиярихъ мягърум  
апIуб - му ахиримжи увлчмийири-  
кан саб ву. Гъайифки, гизаф абийр-  
бабар айгъувалат ужу бтерефнахъин-  
ди дигиши апIуз чалишмиш шулдар.

**-Увлан савайи, бицШир аргъаж  
апIбинин Центриз сарун фуж  
лихура?**

- Учухь чипин уымрин йицIба-  
риинди йисар бицШидариз бахш  
гъапIу гизаф ужудар педагогар  
ва психологар лихура. Дураги  
гъазанмиш гъапIу хъуркъувалар  
ряткърган, узуз чипин бицШидарин  
бажаругъяр ряткъюз ва дурагиз  
къиматтууздархы абийр-бабарин  
язухъ шулзуз.

**-Кючайиль ялгъузди ахъу ясана  
зурваликк ккахъу бицШирхъян  
учухына фици илтIикIуз шулу?  
Телефондихъян наасигъят гъадаб-  
гъуз шулин?**

-БицШидариз гуж апIбаз къаршу  
вуйи уьмууми милли информа-



цияйин кампанияйин сяргъятариъ республикайиъ вариурусаддин саб вуйи «хъугъвалин телефондин» номер гъяракатнаа а: **8-800-2000-122**. Думу номерихъ агъалайр социално урхбан кьюб идарайин телефона хъитIна.

-Ухъу яшамиш шулайи вахтну гъам бицIириз, гъамсана жямаятлугъдин гележегдиз къурху альгалат яратмиш апIура. Чиви абийир-бабар хъашра, дюн'яйиъ гизаф къадар бицIидар «социалин йитимар» духьна. Эгер думу альгалат дигдиан дигиш дарапIиш, гележегдиъ дисидар бицIидарихъан умрий чпи улупуз хъибдар, ва дуар читинвалар арайиз хру абийир-бабар хъиди. Центрин работникарин чалишмиш`валари бицIидариз лайикълу инсанар хъуз кюмек туврувалик умуд кивуз шулин?

-Гъелбетда. Гъадму метлеб ади, учу мушваъ лихурира ача. Реабилитация апIбахъан бицIидар варитIан жумарт, зегьмет зигуз ккуни, дугъри бицIидар вуди яшамиш шулу. Живан вахтна чпиз алахъу вари читинвалариан дуар лайикълуди удучIвтуру, ва узу инанмиш вуз, дуар ахю умрий лайикълуди учIвди.

Умрий вари ухъуз ккуниганси шулдар, гъаддизучкан гъарсар сари сариз кюмек тууз, сари курууб тмунуриз ебхъуз чалишмиш шула. Центрин пишекрари республикаин образованиеин, сагъламвал урхбан, спортдин, культурайин, айтIан ляхнарин Министерствийирихъди, яшнакк ккудруркъдарин ляхнар ахтармиш апIру Комиссияихъди, гъайгъударвалин органарихъди сатIиди ляхин гъабхура. Учуз волонтерари, НКО-ий, спортсменари, жямаятлугъ деятелари, студентари, жумартвалин фондари кюмек туврачуз.

Учухъ тербия гъадбагъдар ахю ва хъуркъувалар айи инсанарди рякъюз гъарган шад вучу!

**ВИОЛЕТТА РАТЕНКОВА**

# Бахтнан сир



Хизандин къиматлувалар... Му гафариъ дерин мяна ивна. Умрин рякъюхъна жилгъа улупру тербияйин гъакыкъатар, жини ачар али кутабдиъси, чаъ урхюрайи асас дагълу хасиятнаа фукъан аяндарвал айклан! Гъаддилан арайиз гъюра гъийин девир, намуслуди яшамиш хъуб, къягъял инсанарин дагълу аьдатар, насларин гележег... Гъаз жин апIуру, фила-вуш инсанари ацIайи дагълар ичи шула, хъа цийи наслари вижнасуз дюн'яйин гъяракатну ацIайи ахю шагърарий рягъят умур абгура.

**Д**агълуйириин гележегдикан Декабрина Гъажимягъядовайи кми-кмиди фикрар апIури шулу. Гъул жанлу апIуз яратмиш дапIайи гъюкуматдин программийири кюмек апIуйкIан? Гизафляхнар ул'ан идирчну, инсанариз, фила-вуш чпин архийизси, жилиин лихуз, жил ккун апIуз гъархну.

-Дюзендиъ рягъяди ву, душваъ жил жараб, шараитар жарадар ву. Хъа дагълариъра инсанариз газ, шагърин шараитар адарди яшамиш хъуз ккунди имдар. Рябкъюрайиганси, учуз вари ачуз: ахю хулар, багъ-бахча, амма бицIину байра чан хизандихъди шагъриз кюч гъахъну.

Декабрина ва дугъан жилир Гъажимягъяд Табасаран райондин Бургъанкентгъулаъ сатIидияшамиш шули хъуцIур йистIан зина ву. Ккуниваликан суал тувиган, Декабриайи хил хъапIний:

-ГъапIру ккунивал? Шувуз тувну - гъабхъну! Думуган йицIийирхъуд йистIан дайиз... амма узу баҳтлу дишагъли вуз, жилир гъизилсир алахъунзуз! Йирхъур бицIир гъюрхунча: шубур бай ва шубур риш, хъа худлар, дийигъ, гысаб апIуза, йицIимиржир хтул ва юкъур гудул.

Яв журнал чапдиан удубчIвайиз, Аллагъди тувиш, сарсана ич тухум давам апIур бабкан хъиди. Ваъ, хизандин бахтнан сирнакан мегъерхан, жаваб тувидарзавуз. Хъадукра гъаринтIурар фици ачмиш шулуш ясана вичун гъар лизи кюди фици ккапIруш, жаваб тувуз шулин? Хизандра гъациб ву. Дириа кюю адабшвуру, эгер хулаъ шадвал, ахъхъюб, уж'вал аш. Сарира фукIара жараб гъеле кадабгънадар.

Ич хизандирия бицIидар гъаци ккунивалиъ ва зегьметкеш'валиъ ахю гъахъну, гъарсари адашдиз ва дадайиз кюмек дапIину ккунивал дурагиз альгъайи. Ич гъарган хюнтир, чарвийр, пеъ-чирккв ади шуйич, хъа гъацира багъ айич, дидиз ярхи йис хъайивал дапIину ккунду: гъе-ерци кюлер кадатIину, гъяк йивну, багъдиъ ляхнар цибшулхъя! Узу йиз бицIидариз кузы, хъа гъамус хутларизра кураза: гъарсаб учву апIру ляхнихъна ккунивалиинди янашмиш ихъай. Улхуб багахълуйирикан, хизандикан, учву хъайивал апIурайи багъдиъ айигъаркан гъябгъюрашра – дурагизра темена ккунду ахир. Узу гъарарихъди, инсанарихъдиси, гафарра кмиди

апIурза, хъугъдарва? Гъарсаб чИ-вибдиз темена ккунду.

Жилири узуз кми-кмиди кIури шуйи: бицIидар интIи мапIан! Узу интIи апIурайивал гъисаб апIдайза, хъадурализ чин байвахт, учукIвайн гъузну ккундийзуз, ухуу даимайиз вуйидар дархъа аххир...

## БАГАХЪ ХАЙИ БАХТ

Узу пашманубикан гъаз кIуза... Ийз фикриан, гъякыкъи уьмур узуз-найиз жилириз хутларин ва гудларин арайиль гъеле ккебгъну ими. Магъа гъи, увуз рябкъюрайиганси, ухуу ич аххюну шуран хулаш ахъа. Магъа сабсана шадвал – хтул риш шуваз туврача, дугъахъди тмуунурра хъуркъна. Маншаллагъ, гъит первердигар йиз бицIидариз, хутлариз, гудлариз баркаллу инсанар хъуз кюмек ишри. Гъит вари гъубкIну ади яшамиш ишри, девлетнаш варь, йиз фикрий фу аш, гъавриш ава? Ахюю пулари баҳт хурдар аххир, гъаз гъапиш дураг тек-тюкраду гъриди гъазанмиш гъапIдар шулдар. Ич хулаш дициб пул гъабхъиб дарич. Ич архийра чин зегьметниинди яшамиш гъахъну, ужуйи яшамиш гъахъну, амма саб вахтнара гизаф девлетлу хъуз хиялар апIури гъахъундар, гъаз гъапиш дагълуйиз безеклувал лазим вуйиб дар, диди ужувлакъна хурдар. Узуна жилири вари умриш гизафлихури гъахъунча, ичвари хизануч хъуз шлу аххюю хулар ккундийчуз. Учу думу хулартикмиш гъапIунча. Хъа учухъди фужкIа гъузундар! Веледарикан кьюр Дербентдиш, кьюр Мягъячгъалайш, сар Чичандиши яшамиш шула, узу увуз дидкан ктибтидиза. БицIину бай учухъди гъузрувалик вamu уччудар хулар ишь яшамиш хъпак умуд кади гъабхънийич. Думура шагыриз кюч гъахъну. Варь, учу гиран гъапIундарча, гъаз гъапиш альячуз: вахт улубкъиди, дураг варипи бабкан гъахъи ишваз чарасуз къяляхъ хътаркиди. Вахулари дураг, гъайгъудар абыиси, къабул апIиди.

Увуз йиз къюби гъацIканра ктибтуз ккундузуз, дугъу чав думу ляхин апIидар. Узумялимдиз шуваз гъушунза. Дугъу узура тербияламиши апIуз хъюгъруваликан хиялра гъапIундайза. Ийзна дугъан яшнан фаркъвал ургуд йистIан дарич, хъа дугъу йиз гъайгъу зигуз хъюгънийи.



Узузи къабулди вуйзуз, фуну хипириз чалан жилир илдицруган къабул хъибдар! Илдицруган варь, узу дюзди гъапундар, гъайгъу зиг-руган. Амма узу гъич саб вахтнара уз'ин или вазифийр гъархундарза. Шубур бай ва шубур риш гъахунза. Ийз Гъяжимягъямедди йигъ-ииш мектебдии адапIуйи, думу бицIидарихъан архайн вуйи, дурагиин палат алии, дурагиин фун абцIинай, вари инсанаринси вуйи. Хъа мектеб дугъан ляхин вуйи!

## ШЮКЮР ИБШРИ ПЕРВЕРДИГАРИЗ

Сабдинра гъайиф зигурадарза. Намуслу уьмур хъапIунза, инсанарин бахил гъахъундарза, ийсси гъилихунза. Инсанарингъормат гъазанмиш апIуз думукъан рягъятди дар.

Гизаф йисари гъулан администрацияин главади гъилихунза, уз'ин ихтибар гъапIу йиз гъуландариз чухсагъул кIураза. Ляхин читинуб вуйи. Совет вахтнаси, инсанарикан йиз тереф убхюб ккун апIуб, лихуб, бязиган мил дапIну тикилишар дивуб, субботникар гъахуб алабхъуй. Ляхин гъубкIну айи, дишагълийри халачийр урхуйи, багъар кивуйи, хулар тикмиш апIуйи. Ич администрацияин шубуб гъул дахил шулайи. Инсанар рази кташан бадали, узу фукIа гъайиф апIдайза. Вари умриш намуслуди, дугъриди лихуз чалишмиш гъахъунза. Ва саб вахтнара ляхнихъан гучI гъапIундарза, узуз читинди вуйиб улупундарза. Уж'валра айи: бицIидари кюмек

апIуйи, жилирра гъарган гъвалахъ шуйи, дугъан насиғъятар узуз гъизилтIан багъа вуйзуз.

Сарун лихуз даршлуган, узу ляхниан удучIувуз йикъар гъапIнийза, амма ляхин дарди гъузундайза – гъулан мишиштдин карханайин начальники гъадагънийзу. Нянатлу 90-пи йисари гизаф инсанарин къисматар гъюргъну, гъул авандсуз гъабхъну, колхозар ва совхозар ккадахъну, халачийрин артилар хъяркыну. Гележеди фу шулуш, гъавриш адайза. Сарихъанра райондин, гъулан гележедикан пуз шулдайи. Инсанарий сабпну тямаякъарвал, ажугъувал, писвал, баҳилвал уягъ гъахънийи. Гъарсариз му уьмуми бедбаҳтвал ва дерд вуйиб гъарханси вуйи. Ийз гъуландарин баяр ярквраз фици гъягъюраш рябкъойзуз, хъа дурагиин абайир-бабар чин кIул'ина аххъу бедбаҳтвалихъан жин хъуз чалишмиш шуйи, гъирағъ йивуйи, чин хулаш гъафи бедбаҳтвал жин апIуйи. Думу вахтна яшамиш хъуз, дурум тууз читинди вуйи. Хъа учу думу альявалатнаанра кIул адабгъунча.

Ийз фикриан, жигъилариз айдати къиматлувалар гъяспикк ккадрувал ахтармиш дапIину ккунду. Узузнайиз жилириз ич бицIидарикан гъарсари фици гъава хътабгъураш альячуз. Гъяжимягъямедди бицIидариз юкIира, рюгъра тузву, дугъаз фуну бицIир фициб хизандиан вуш, дугъан абайир-бабар фужар вуш, хизанди айи альявалат альячуз. Мектебдин директорин заместитель вуди, альявалатнан гъавриш аххъан, лазим вуш, кюмек туубан бадали, думу хулариз гъягъуюи. Думу коммунист ву. Узура, жилирра диндин альимарин тухмардан вуча, яни инсанариз неинки илим, хъагъацира чан халкъдиз вафалувал, чан жилихъна ккунивал улупру мялимарин тухмардан.

Магъа узу саспиган узукна кIурза: уву, Декабрина, гъаз мицир гъахънийкIан, сикинваладрур, варибидихъ яв ляхин хъаяв! Ич адашди учуз, бицIидариз, гъарган кIуйи: инсанарик гъалаб кипрубди учвукра гъалаб кипну ккунивал кIвайн гъибтну ккунду. Ва ич вахулар гашди айи, кIул'ингъва алдру, ич ви насиғъятнаш игътияж айи гъуландариз гъарган ачухъди ккунду.

Учу думу насиғъятариз гъарган вафалуди гъузунча. Ва ич вахуларин

ракнаар саб вахтнара хъяркъну гъахъундайи. Бицлидарииз аygъайи, хялижкуван ликариин алахъурдаар марццаплн, гвачлниндиз гурзлиин дивнади ккундий.

Йиз жилира аяндар, дугъри млялим ву, думу гимиҳъна гъафиган, гъулан гъюрматлу инсанар, дугъаз салам тувбан бадали, гъудужвуру. Му уву уймур давди гъадрап! Бан лишан ву, му президиумдии деувалт! Бан важи-блуву. Узун Гъяжимягъяд бахтлу инсанар вуйиваликан кми-кмиди фикрар ап! Йури шулза, ич веледар ужудар гъахънийич. Хъа шли-вуш учуз думу ляхин рягъятди алабхъну к! Йури, фикир ап! Йуруш, думу гъалат! Шула! Думура хут! Лиъ ляхин ап! Бак мисал ву.

## ККУДУБШУБДИН, ГЪИЙИН ВА ГЕЛЕЖЕГДИН АЬДАТАР...

Йиз жилири бицЦидариз аygъювапар гъадагъуб - му саринра кюмек дарди халис инсан, пишекар, чан ляхнин устад хъуз мумкинвал вуйиваликан къури шуй. Чав дугъу къюб заан образование гъадагъуну: саб - физик, тмунуб - хурагарин промышленностдин пишекар. Ду-гъазгъарсабпишецЦаб-Цабдиаygъюаплуз ккундий. Узу аygъювалар гъадагъбахына дугъан зигувалин аylхьюоришулза, гъира дугъазурхуз ккунди ими. Хъя дугъу узуз жаваб тувру: гъарсар инсандинизгизаф аygъоди ккунду, белки лазим шул, уымур ярхиб ву, фу вушра хъуз мумкин ву.

Хъя ич хизандиъ ккудубшубдиз гъормат апIури аьдат айич. Мисал-наз, учу «бабан машквар» къайд апIури шулча. Думу йигъан варипшвариан ич худлар гъюру. Дурари неинки узу шад апIуру, хъя гъацира чпин умрить аийцийидикан, чпин хизанар ккергъбан фикрарикан ктибтуру. Йиз худлари, гудлари, рюгъниинд жигъил вува, кIури шулзуз. Дураг гъякъ ву! Хъя рюгъ гъарган жигъилди гъубзруб, анжагъ маш къаби, яш хъпахъ ликар иццру, давление за шлуб дурариз аygъдар. Хъасин иццрушин ярхла шулу ва ууву увуз кIурув: къисмат гъациб ву, гъеле яшамиш иихъ! Узуна жилир думу-къян къабидар дарча, йиз ургуцIур йискъян гъабхъундари, хъя жили-рин 70 йис дубхъну ими. Шагърий яшамиш шулайи ич дустар гъеле

жигъилди ими, хъа гъулаъ уымур фици-вушра гъагъиб ву, инсан ухди жандихъан хътахъуру.

Гъи экология чүрүб ву, хъя думутан чүрүб-маракълу дару уымур улубкына. Инсанари чивиди гъузбакантан фикир аптури имдар. Йиз фикриан, гележегдіш ккилибгура-йибдин инсанар гъайгъушнаш дұхынұ ккунду. Диidi ухъук гъалабулугъ кипну ккунду, дархыш ухъу фужар ву? Дагъларіш уымур шагъариш сиб аптуваликан фикир аптуради ккунду, дархыш ичі шулайи дагълари ухълан хил алдабгъидар. Дюзендиш инсанар аваданди яшамиш шула, дурари наанқіа кюч хъпакан фикир аптурадар, хъя дагъларіш жараси ву. Гъалаб ктарди фици гъузру? Магъя йиз веледарра ярхла яшамиш шула. Хъя ич хулаъра лихру хилар, урцру юківар лазим ву. Узуна жилири дидкан гизаф фикрар аптури шулча, ич веледари бағъри хулхъан ярхла яшамиш шулайи чпин гъуланда-риз нумуна улупуваликан хиялар аптурача.

Читин месэла ву. Амма, аягъявуз, асасуб яв ва яв бицИидарин жилин деринариз гъябгъру диг ади хъуб ву. Яшамиш хъуз гъадди къувватра тувру. Узу гъаз-вуш фикир алГури шулза, саб вахтналан йиз худлар, гудлар ич тухмин бина ккебгъу, ич архийр яшамиш гъахы иишвахьна къяляхъ хътаркиди. Дурагиз багъри Табасаран чин диг ккебгъу иишвsi, чпи гъарган буржлу вуйи жилра ву. Гъаци вуйивалиин дураг инанмиш гъапГунч!

Учхъан халис дагъустан, табасаран жилин баяр ва шубар аргъажап! Удукувани юк! В шадвалихъди абц! Фрайич. Яв улихъ дамагъ ап! Уз ккундузуз, дураги вариди вузар уьру дипломдиз ккудук! Ину, дурагин би-ци! Идарира вузариль уьру дипломдиз гъурхну ясана урхура, ич хутларира гъаци. Хутларикан фуж-вуш вуздик урхуз куч! Иван, ахю абайи дугъаз гуч! Ккап! Пр: лиг гъя, уьру диплом хътарди къяляхъ мягъян!

# ГЬЯЖИМЯГЬЯМЕДОВАРИН ХИЗАНДИН БАХТ

Дугъриданра, Гъяжимягъямедоварин чайн ужувланинди баҳил хъуз шлу мюгъкам хизан ву. Мушвав гъарсариз зегъметнан кымат аygъя,

хизандин кыматлувалар багъя ву,  
гъарсари чан хизан намуснан къа-  
нунариз тялукъ вудитикишапура.  
Учу Гъажимягъимедоварихъди гю-  
рюшмиш гъахыи йигъан саки варі  
аъхуну шурлан хулариз уч духънайи.  
Декабринайи къайд гъапІганси, гъа-  
мусра дуарин веледари адашдихъян  
ва дадайихъан насиғъятар гъадагъу-  
рава дуарин абайир-бабарин гъарсаб  
гаф багъя ву.

-Ахъону риш Зумриятди Дагъем-дакадемия ккудубкIну, - кIура Де-кабринайи,- узу духтири хуз хиялар апIури шуйза, магъя ич риш духтири гъахъну. Думу ужур духтири ву, ду-гъаз коллективдий гыормат а. Ду-гъахъшубур веледхъя, вариди дагъу-стан вузар ккудукIну, лихура, чин хизанар а. Ич Мадина, чин адашси, мялим ву, Дербентдий мектебарикан сабдий бабан чалнан дарсар кивра. Дугъазра шубур веледа, кьюришина сар бай, хъя худлар ДГУ-йин экономикайин факультетдин студентар ву. Дугъан ахъону ришра мялим ву, бай мектебдиз гъягъюри ими. Наидай химияйинна биологияйин факультет ккудубкIну, дугъазра шубур велед а, дурарикан кьюр мялим ву, бали ДГУ-йиъ урхура. Ахъону бай Муслимди экономикайин факультет ккудубкIну. Думу бизнесмен вуйич,- аylхъюра Декабрина. - Дугъан риш Москвайиль яшамиш шула, кьюр бай вузарин студентар ву. Бай Максимди Саратовдин военный медакадемия ккудубкIну, подполковник ву, Моз-докдий госпиталин начальники лихура, Осетияйин лайиклы духтири ву, женгнан наградийр а. Дугъахъ шубур риш хъя, шубари мектебдий урхура. Бай Назлимди ДГПУ-йин физкультурайин факультет ккудубкIну, дугъаз кьюр бицIир а, бицIидари мектебдий урхура.

Декабринай чан хизандикан вуйи макъалайь чин шуввар ва язнийир кІваин апЛуб ижмишнаан тіалабгъапІний. Дурагикан гъарсар Гъяжимягъядоварин хизандин давамчи ву, дугъу дураг чан веледарихъан жара апЛурадар. Ахирис учу дугъхъан уымрий думу хъана фтиз ккилигураш, гъерхнийча. Декабрина мюгътал гъахънийи. «Узуз бахтсуз пуз шулин?» - суалназ суал түвбиинді жаваб түвнийи дугъу.

АЙШАТ ТАЖУДИНОВА



## Яшамиш хъуз гаф түвраза...

**Х**адижайихъан ярхи йигъди чан гъялназ гъюзшулдай: гвачIининган Москвойиан гъапIу зенгкIул'ан удубчIуврадай. Дианайин сес дугъаз дишла айгю гъабхъундай, чан мугагыназдин жилир ва дугъан хипр дугъаз ахиримжи ражну иицIуд йис улихъна гъяркъний.

Дианай гъапний: Дибир аյжликкан ккадархъур дар ва дугъак рак уъзур ка, дугъаз саб-кьюб вазтIан имдар. Саб гъяфтайлан Дибир больницайиан деетуру, амма дугъаз хъайвал апIуз чахъан (Дианайихъан) хъибдар: дугъан ляхин а, кми-кими командировкайириз гъягъюб алабхъуру. Дибир деетру йигъянра думу хъидар, Къазахстандиз выставкайизIирхура. Гыт адашдин гъайгъу веледари зигри, дугъаз гизаф имдар, думукъан бизар апIидар.

Хадижабейкеф гъахъний, жаваб тууз гафар гъидихъундай, кIвак гъалабалугъ кабхъний: Дибирин гъял гъацикъан писди вуйкIан? Трубкайъ зенгарин сесер давам шулайи, хъа дугъхъан али йишвлан ришвуз шулдайи...

Дибири хизан иицIуд йис улихъна, веледар урхуз каъну, ляхни дерккну, эвленмиш дапIну ккуни вахтна, гъибтний. Хадижайиз маважибикан фикир апIуб алабхъний. Дугъу квартира, хулар хъайи дача масу тувний, веледарихъди кирайихъ вуйи квартирайиз удучIвну, вари пул бизнесдисъ ивний.

Дуст Тамарайи дугъаз тюрк шей'арин тукан абцуз кюмек гъапIний. Алвер апIбан саб тягъяр тажруба Хадижайизра айи: гъеле жилирихъди хъимиidi дугъу Тамарайиз кюмек апIури шуйи.

Дибир гъягъбаҳъан Хадижайин гъял дарапIу месэлайир артухъ гъахъний. Жилири кюмек апIурадайи, амма дугъхъан веледариз образование тууз, шубариз жигъиз уч, вари эвленмиш апIуз удукъний. Гъамус ХадижабицIину бай Сулеймандин хизандихъди яшамиш шулайи, амма багарихъди чав банкдиан адабгъу кредитдихъ гъадабгъу квартирайиз удучIванди вуйи.

Веледарин урхувалихъди, ляхни дийигъувалихъди, хусуси уымрихъди айлакъалу цийихабарар Хадижайи Дибирахъна дугъан чи Ашурайикди хътауйи. Дибириз дицибкъан маракъльувал адаршра, дишагълийи веледарин уымрикан адашдиз агъюди хъуб чан буржиси гъисаб апIуйи.

Чан вахтна Тамарайи, Дибириз хипрди мягъян кури, Хадижайиз гизаф гъапний:

-Гъадму айз гъаз вуяв, учвра юкъур бицИир хъайир? Увуз вари авуз: ляхин, кьюб квартира, дача. Уву бадали яшамиш йихъ, сиягъя тариз гъараах. Ясана жара ужуб вариант абг – дудуркънайи диша гълийиз жилир гъарган дихъиди!

-Том, увуз айгъягузки, ууз айхю хизан гъарган ккундийзуз. Сарпи жилирикан Аллагъди бицИидар тувундар, хъа мушваъ йитимар дада хътарди а... Учв Дибирра ужур инсан ву.

Тамара архайн шуладайи:

-Жаарин бицИидар багъридар шулдар! Хъа жиларра чухсагъул пуз айгъдрудар ву: кафтрап ккунду, хъа увусдар ахмакъар ишлетмиш апIуру ва гатIархъуру...

Гъаци хъузра гъабхънийи. Дюзди кIуруш, бицИидарихъди Хадижайин айлакъийир дишилади албагнийи. Амма нюкъиъ ийцIуд йисан хъпахъан Дибир хизандиан гъушнийи. Чаз жара дишагъли алахъуваликан ва учв анжагъ гъамус ккунивалин гъавриъ гъахъиваликан гъапнийи.

-Узуз йиз вари уьмур бицИидариз тувуз ккундарзуз. Айгъязуз, уву йиз бицИидариз вари апIуз шлуб гъапIунва – узу яв улихъ ктипуз даршу буржнакк кказа...

-Узуз увкан ккуниб адарзуз, Дибир. БицИидар маккатIархъан. Дурахъди яшамиш йихъ, дураг сарун айхюдар ву, думукъан гъайгъушнар хъидарвуз.

-Дианайиз йиз колхоз фтиз герек ву? Увусдар гирами дишагълийир сарун адар. Гъякъ кIурва, веледар айхю гъахъну, чин гъайгъу зигуз чпихъан хъиби. БицИинур йиз чуччу гъахиди...

Хадижка ккебехъну жилирихъинди лигурайи ва, чни тикириинди уч гъапIуб Дибира фици рягъятди дабгъураш, гъаддикан фикир апIурайи. БицИину шуран кысмат дугъу гъаци рягъятди гъял апIували Хадижайиз иллагъки айзият туврайи. Хадижка Дибира хизандиан гъоруган, Сайдайин кюод йистIан дайи, риш дархи-бабахъди албагнийи.

БицИидариз чин адашди жара дишагълийихъна гъягъюз гъял

дапIнайиваликан дупну, дугъу дурагрикан чин адашдин гъавриъ ахъуб ккун гъапIнийи. Амма дурагриз адашдихъди гафар апIузкъан ккун гъабхъундайи...

\* \* \*

Дибирна Диана эвлениши гъахънийи. Сифте жигъил хипри Дибир кIулъан адаънийи. Гъамус Дибира из учв бадали хизан гатIабхъу мугагъ-наздин Диана айгъю шули имдайи.

Дибирин хипри гъахъиси, Дианайи учв «Балугъчийикан ва балугъдикан» маҳъвнак кайи гъардиси гъахуз хъюгънийи: дугъу гъарган пул талаб апIуйи, дугъан тямъягъ артухъ-артухъ шулайи.

Хъа Хадижка жаарин бицИидарин гъайгъушнар арснийи.

Саки гъацI йислан дуст дишагълийири Дианайиз Москвайиъ фирмийикан сабдиль ляхин гъабганийи. Дибира хиприз ккуниб гъапIнийи, думу, чан ляхнар ватандиъра ужуйи гъягъюрашра, дугъан къяляхъди гъушнийи.

Сад йислан Москвайиъ айи дагъустанлуирикан сари Дибир чан бизнесдиз гъадагъанийи. Шубуд йислан Дибирахъан шубуб хал ккайи квартира, ужуб машин гъадагъуз гъабхъанийи, ва думу Дианайихъди читинвалар адарди яшамиш хъуз хъюгъанийи.

Дианайиз риш гъахъанийи, амма саб вазлитIан дугъаз хъайивал апIуз ккун гъабхъундайи. БицИ Лейла нянайин хиларий ахъанийи, нянайиз тувру гъякъи дадайи гъадабгъураи маважибIан гизаф вушра.

Рягъимсуз, тямъягъкар, учвтIан даккни Диана бадали хизан гатIабхъувалиинди чав айхю гъалатI апIувалин Дибир гъавриъ ахъанийи.

Больницайи дахънайи Дибира чан гъубшу уьмур кIавин хурайи: бицИидарихъна, жумарт, умун Хадижайихъна гъамци писди янашмиш хъуз фти учв мажбур гъапIунш, дугъаз гъавриъ ахъуз ккундийи. Чан веледариз кюмек дарапIуз, дурагин сумчариз дурушуз дугъхъан фици гъабхъну?

Йигъари кан садийгъян Дибира из сатIиди компанияиъ лихурайи Анварин ва чан хиприн гафар-Чаллар гъеерхънийи. Дианайи чахъан жилириз хъайивал апIуз даршуваликан кIурайи.

-Дици вуш, думу хусуси хосписидиъ (яшлуйириз вуйи хулаъ) итди хъа. Узуз айгъюбдииинд, Дибира пул а-, кIурайи Анвари.

-Квартирайлан савайи, дугъахъ фукла хътар, чан ийцIуд йисаъ айи шураз дугъу гъибтруб гъадмутIан дар-, наразиди кIуйи Дианайи.

Дибир гъайран гъахъанийи: больницаиъ ахъайиз улихъна Дибира вар пул Дианайин карточкайиз хътапIнийи. Хъа гъамус кюмексуз духънайи дугъхъан хиприз фу пуз шуйи? Къан дара пIитму дюн'яйиз гъушнийи...

Дианайи зенг апIбахъан Хадижайи вари веледариз хабар дебканийи ва хябахъган уч хъуб ккун гъапIнийи. Дураги чипиз ккилигуз гъитундайи – гъавриъ ахъанийи: фу-вуш зарафатсузуб дубхъна. Хадижайи Дианайин зенгнакан ктибтанийи. Варигъайранди ккебехънайи.

-Дибир узу фици-вушра хидиза, учву къаршу гъахъишира. Учвхъан кюмек дарапIузра шулчвухъан, узу квартира бисидиза...

-Кирайихъ квартира бисуб лазим дар, ийшв гъубкIиди, - сабпну гъапIанийи Сулейманди.- Узу увухъди Москвайиз гъидиза.

...Дибирахъан ахуз шуладайи, кIулиз пашман фикрар гъюрайи. Анвар думу умудлу апIуз файдасудзи чалишмиш гъахъанийи:

-Хосписидиъ уву сагъра апIиди, увуз хъайивалра хъиби. Узу уву ялгъузди гъитидарза. Амма, йип, гъамцир хипри наан ккахъунвуз? Душмизди дичир хипри ккун дарапIрийза!

... Коридоригъ айдатнан дару сесер гъахъанийи – дежурный медсестрайи шлихъди-вуш палатайин раккнихъ гюожатар апIурайи.

-Улуркъуз гъюрудар къабул апIуб кьюб сяйт улихъна ккудубкIину. Мина гъюз хай шулдар!

-Хъуб дақыкъайизкъан гъит, учу ярхлаан дуфнайидар вуча,-

миннат апIурайи дишагълийи, ва дугъан сес Дибириз танишубси гъибгънийи. Хадижай? Хыз мумкин дар!

Гъюдли хлин гагъ чан манишнаан убгурайи унтIак кубкIуб гъисс апIруган, Дибир улар ульчюкыну дахънайи. Хадижай...

-Хил алдабгъ,- гъамци пузIан гъабхъундайи Дибирихъан.

Хадижай къатI гъапIний:

-Узуна Сулик уву гъахуз дуфнача. Хулау увуз веледар, швшвар ва саб Чвеъ худлар ккилигурा.

-Йиз тахсир ктипуз узхъан саб вахтнара хьибдар,- юкIв фукъан ижми гъапIнушра, Дибирихъан учв бугъмиш апIурайи нивгъар дерккуз гъабхъундайи. – Узхъан йиз веледариз баркаллагъ пуз, дурикан хил алдабгъуб ккун апIуз хъибдийкIан яраб?!

-Харжибикан фикир мапIан, Дибир. Яв веледарихъди гюрюшиш шлуваликан фикир апIин, ихъ фицдар ширихъудлар вуш, рякъидивуз ва кечмиш хъузра ккун хъибдарвуз! Мюгъкам хъидива, яв багъридарихъна ва багахълуирихъна гъулаз гъягъидихъа, айир-бабарин накъварихъна гъягъидихъа.

Дибирилан гъагъиди ухът алдабхънийи – Хадижай дугъан аххиримжи метлебнакан кIурайи.

-Узу багарихъди кечмиш хъиди, Хадижай. Ув'ин ва веледарииин гъамкъан читинвалар гъаз илирчуру? Узунакъвдик кивувалра,- дугъу айлхъюз чара гъизигнийи.- Узу гъамушваш гъузиш, ужу ву. Анвари узуз аххиризкъан гъузуз шлу хоспира гъабгн. Гизаф имдар, кIура дуэтари...

-Духтрар Аллагъ дар, Дибир, дугъан гафар къатI гъапIнийи Хадижай. - Вари Аллагъдин хлиъ а. Дугъкан уву чIивиди гъитуб ккун апIидихъа.

Чан ахю духънайи веледар гъяркъиган, Дибирихъан гафар апIуз гъабхъундайи. Дугъу нубатнахъди дуарилан хабар алдагъурайи ва чан баярин, шубарин муҳриин нивгъар жин апIурайи...

Ерли онкологди Москвайин дуэтари кIурутекрар гъапIнийи.

Вазар гъягъюрайи, хъа Дибирин умур къатI шуладайи.

Духтир мюгътал гъахънийи, амма дугъу гъапнийи:

-Гъамщдар ищрударин гъял ужу хъуб саспиган, ктIубшвурайи цИин сабпну ачухъ ялав шлуганси, арайиз гъюру.

Духтрарин гафариин Дибир шаклу дайи, увзри чивар деет-найвал дугъаз агъяйи, амма, гаф тувнайи кьюб вазлин ерина мирижиб ваз ккудушган, гъятта дугъанра бицIи умуд арайиз гъафнийи.

...Хадижай гъар азад дакъикъайи Дибирин багахъ шуйи. Дугъаз ккуни хурагар гъивуйи, думу шад шлуб агъюди, дугъахъна хутлар хуйи. Хъа хябхъган дуар къюрид паркназ гъягъюйи, сейир апIуйи ва сатIиди хъапIу умринген ийсариан ужубисиб кIваин хуйи.

Иигъарикан сад иигъян Дибирихъна Москвайиан чан дустар гъафнийи. Къяляхъ хътаркруган, Анвари Хадижайихъна пул айи конверт гъачIабккнийи, амма дугъу думу дубрисуз хайлин чарийр гъагнайи.

-Чухсагъул... Ич варии айич, туканра либхурайич, варии веледарра ликриин духънайич, лазим гъабхъиши, дуарихъан кюмек апIуз штуу.

-Учу Дибириз жара инсанар дарча, Хадижай, думу ич чве ву,- гъапнийи Анвари, хъасин, дустран хирихъинди лигур, айлава гъапIнийи.- Гъамци ищурашра, Дибириин баҳил хъуз шулу, дугъан гъвалахъ гирами дишагъли хъа! Гъамцир хирихъди айлхъанрагучIадар!

Дибирин гъял гъамусра дицикъан харжийи дайи, амма Хадижайиз рябкъюрайи: думу кми-кмиди пашманди шуйи, фикрарикк ккахътийи, думу телефондик фтиз-вуш дикъатнаан лигүйи. Хириин суалариз жилири, чак гъалаб кипрайб пай апIуз даккунди, кIул ккадабгърусадар жавабар тувуйи. Чвуччун сир Хадижайиз Ашурайи ашкар гъапIнийи: думу чан бицIину шурахъ цигалди ву.

-Гъамусяльтна тятIилар ву, белки, Дианайи узухънакъан Лейла гъаур,-

гъапнийи Ашурайи.- Уву къаршу хъидарваки, Хадижай?

-Узу къаршу дарза, амма гъауиклан? Дианайи хъайи-хъадру сарриш бажагъат чан багхъан гъадаур.

Амма думу гъалатI гъахънийи. Дианайи шураз неинки халайихъна гъягъюз, хъа гъацира халайиз думу риши гъадагъузра кмиди теклиф дивнийи.

-Эгер Диана къаршу дарш, риши гъйт учухъди яшамиш ишри, багарихъди узуна Дибир ич квартирайиз удучIвурча.

Риши жилирин хизандиъ гъитуз Дианайи рягъяди разивал тувнийи, думу шурахъ хътайи – нубатнан романдин архънайи.

Лейлайиз адашдин хизандиъ къабул гъабхънийи...

Хадижайикан Дибири чан багахъ деуб ккун гъапIнийи.

-Узуз увухъди гафар апIуз ккундузуз... Лейлайин гъякънаан...

-Яв гъалаб дав вуяв, Дибир. Лейла – му ихъ веледарин чи ву, дуариз думу ифдиинди багъри кас ву, думу яв риши ву, гъаци вуйиган, узузра думу жара инсан дарзуз. Ихъ веледариз думу ккун гъахъну, ва дуарии дугъаз саб вахтнара гиран ктапIидар, гъятта ухъу имдру вахтнара.

Дибири кIул гъутIубчIвнийи:

-Дици макIан, Хадижай. Узу гъягъидиза, хъа уву гъузуз чалишмиш ихъ. Уву ихъ веледариз лазим вува, иллагъки Лейлайиз, дугъахъ сарун фужкIа хътар... Айгъязуз, увкан дичиб ккун апIуз узуз ихтияр адарзуз. Амма ккун апIураза...

Дибир кечмиш духъну ягъчIвур ийгъ гъубшнийи. Хябхъган Лейлайиз, улар жин апIури гъерхнийи:

-Гъамус, адаш имдруган, узу Москвайиз гъаъдива?

-Увуз ккуниганси хъибди, жан.

-Узуз дина гъягъюз ккундарзуз, гъапи Лейлайиз.

-Узу гизаф шад хъидиза, эгер уву мушваш гъузиш, уву хътарш, узура ялгъуз вуза, аххир,- гъапнийи Хадижайи ва шурлан хабар алдагънийи.

ЭЛЬМИРА ИБРАГЬИМОВА

# «Йиз дада дюн'яйиъ варитлан ужур вуйиз»

## конкурсдиъ иштирак гъахьидарин сочиненийр

Дада – му аյжаб жикъи гаф дарин, баркаван ибшривуз! Амма гъаму жикъи гафназ ахир адрубкъан мяна а... Дада наан ашра, шлиз вушра, гъаммишан ківаъ сабур айи мани инсан ву. Дадайихъна ахир адру гьюрмат ва ккунивал айиз. Йиз дадайиз, йиз швнуд йис вушра, гъаммишан узу бицпир ву. Йиз къябан кіулхъан гъудужвуз зат мажал адарди, дугъу йигъяр, иишвар адальну. Тухъди чан фунра адрабціди, ликрин кіулихъ узу ківаинди, узуз тухъди уыл туварза кіури, алабхъру палатдиз чара аптарза кіури, жан фида аптарайи кас вуйиз дада.

Фукъан веледарихъанди уллан нивгъ гъябгъру вахтарра шулу дадийирин уымриъ, гьюрматлу дустар. Хъа гъаму вари ківаълан гъархуз шулин?

Дюн'яйиин али вари альаматар, ляхнар, девлетар ківаълан гъархиша, дада ківаълан гъауз, дугъан зегъмет гъархуз шулдарзухъан. Дадайикан

вуйи фикрар-хиялариз, дахъну нивкіукдикъан айи вахтна ахир адариз. Хъанарап дурагиз ахир дубхыну ккундарзуз. Дюн'яйиина узу халкъ гъапту йигъланмина саб вахтнара йиз уымриан дадайн ширин гаф, мани хил гъич саб герендикиан узхъан ярхла гъабхъундар. Я дициб йигъ узуз къисмат дубхынора ккундарзуз, жан дада.

Йиз дада дюн'яйиъ варитлан ужур ву.

Аъзиз дада, йиз уымриъ увуз гиран ктапінуш, ииз камиваларилан хил алдабгъ, уву узуз бигъышамиш аптарин, жан дада!

Гъи сарун набалугъ дарза, яв гъарсаб дихназ, дердназ дава хъидиза.

Узуз уву ахир адрубкъан ккундузуз, аъзиз дада!

Маиза ТУРАБОВА,  
Мажвгларин къялан мектебдин  
10-пи классдиъ урхурайир



# *Журнал в журнале*





(Рассказ)

ТАВСУЛТАН САИДОВ

**У**дивительный кот был у дяди Ахмеда, моего сельского пожилого соседа и неутомимого садовода. Он был не совсем диким, так как время от времени он не только возвращался домой, но и внезапно появлялся во дворе и ловко устраивался на коленях у дяди Ахмеда, который сидел на большом пне грецкого ореха и любовался своими цветущими яблонями. Кот и хъязин любили отдыхать вместе.

Хотя кот и выглядел как маленький леопард, (он был породы бенгальский охотник), он любил ластиться к своему хозяину. Как дядя Ахмед погладит его по гладкой спине, так сразу начинал тихо мурлыкать. Ловил птиц, крыс, змей и приносил домой, чтобы дядя Ахмед посмотрел на них и оценил его способности. Ахмед ругал кота, когда тот приносил домой пойманых птиц: горлиц, ворон и добродушных голубей. Но кот и не собирался слушать своего хозяина и менять свои охотничьи повадки. Как-то раз, когда кот поймал воробья, дядя Ахмед сильно поругал его, и он, обидевшись, две недели не появлялся во дворе.

Звали кота Симба. Соседские дети любили его за смелость и за его необычайную красоту, на самом деле кот был очень похож на леопарда: если у других кошек на спинах и боках бывают черные и белые полоски, то у Симбы были красивые овальные пятна коричневого цвета. Тело было длинное и очень гибкое, задние ноги гораздо длиннее передних, что делало кота сильно похожим на своих диких собратьев. И взгляд был очень пристальным, как будто фотографирует тебя. А как разозлится, издавал как будто львиный рык.

Чаще всего его можно было видеть на деревьях в саду дяди Ахмеда. Он там прятался и караулил птиц. С первого же броска он ловил птицу, кроме того, он мог ловить и мух на лету. Игрался с разноцветными бабочками, которые порхали возле розовых кустов в саду дяди Ахмеда.

В жару кот растягивал свое длинное тело на земле, широко раскрывая пасть, и тогда показывался острый, длинный кроваво-красный язык между сверкающими белизной острыми резцами. Симба давался в руки только своего хозяина и брал пищу только из рук дяди Ахмеда.

- В одну ночь я проснулся от шума и криков и быстро выскочил во двор. Возле моего дома через дорогу начинаются колхозные виноградники, - рассказывает дядя Ахмед. – Смотри, мой кот держит в зубах еще живого зайца. Бедный заяц пытается вырваться и убежать, но Симба крепко держит его зубами. Оказывается, я проснулся от криков зайца. Виноградник огорожен забором, вернее, железной сеткой высотой полтора метра. Я быстро подбежал к забору и с трудом приподнял нижний край сетки, и кот с зайцем выскочил на дорогу и стоит, ждет меня.

– Ты, наверное, шутишь, – говорю я соседу, не веря его словам. Заяц же крупнее твоего кота, как он мог поймать и еще притащить его домой?

– Я сам удивился этому, но я говорю правду. Я зарезал зайца, снял шкуру, мясо же разрезал на куски и положил в холодильник. Все это время кот стоял рядом со мной и следил за моей работой. Я пошел спать, но кот все еще сидел рядом с холодильником. Утром я пожарил мясо. Поел сам и накормил кота. Вот таким охотником был мой Симба.

– Почему «был»? А где теперь твой охотник?

– Тебе еще не сказали, что с ним случилось? – удивился дядя Ахмед.

– Что же случилось с ним? Бесхозные собаки разорвали? Волк в винограднике задрал?

– Нет же. Мой кот собак не боялся. Во время стычек с собаками он ловко поднимался на дерево и оттуда смотрел на тех, дразнил. Волков у нас

нет, во всяком случае, я про них ничего не слышал, хотя на колхозных виноградниках не раз видел лисиц. Скорей, они также охотятся на зайцев, как мой кот Симба. Сказать тебе, что случилось с Симбой? Сколько времени прошло с тех пор, но его никак не могу забыть. Это был удивительный кот. В один день он вернулся с раной под левым глазом, и сам мне показался необычно крупным. Он с трудом передвигался. Он меня звал в мой сад за домом.

Не поверил своим глазам! Там лежала убитая котом ядовитая змея длиной в полтора метра и толщиной в мою руку у запястья. Эта была самая настоящая гюрза, я её сразу узнал. За год до этого у нас умерла женщина от укуса гюрзы. Это самая ядовитая змея, которая встречается в Дагестане! Редко кто остается в живых после её укуса. Её зубы легко пронзают даже резиновые сапоги. Оказывается, Симба убил её. Но и сам получил смертельный укус от противника, поэтому он так распух от яда гюрзы. Это была для меня очень большая потеря, ведь я любил его, разговаривал с ним, как с другом.

Я долго удивлялся подвигу моего кота. А ведь гюрза могла укусить моих внуков или кого-нибудь из друзей, которые часто ко мне приходят. Симба отдал свою жизнь ради нас. Кому бы я ни рассказал про Симбу, все его жалеют, переживают за него. А поступок его считают за подвиг, – глубоко вздохнув, завершил свой рассказ дядя Ахмед.

Недавно я был в гостях у дяди Ахмеда. Был теплый день. Он сидел в тени под абрикосовым деревом и, как всегда, отдыхал во дворе. Я обратил внимание на котёнка, который из блюдца пил молоко. Котёнок был не из породистых кошек, но довольно забавный: весь чёрный, но с белым пятном на груди, и лапки в белых носках. И самый кончик хвоста был снежно-белым.

– Не могу забыть своего Симбу. Взамен него приютил этого. Вряд ли он станет таким, – заметил он, любуясь котёнком.



**Длительные стрессовые ситуации нередко приводят к перенапряжению нервной системы, что в свою очередь ухудшает состояние и рост волос. В молодости волосы, как правило, не доставляют беспокойства. С годами, особенно после родов и во время кормления грудью, начинаются проблемы с волосами.**

**Главное – следить за своим здоровьем, а также использовать рекомендации по уходу за волосами, приведенные ниже. Тут помогут следующие старинные русские рецепты по укреплению волос.**

### **Настойки**

#### **Луковая настойка**

2 мелко нарезанные луковицы залить 300 мл водки и настоять 2 часа. Процеженной настойкой регулярно смазывать кожу головы. Настойка имеет запах, который можно уменьшить ополаскиванием горчицей, разведенной в воде.



#### **Древнегреческий рецепт**

Уголь скорлупы грецкого ореха растереть со светлым виноградным вином и оливковым маслом в пропорции 1:2:3. Этим составом смазать голову, оставить на 30 минут, затем смыть теплой водой.



#### **Настойка ромашки**

Для светлых волос укрепляющим действием обладает следующая настойка. 1 столовую ложку ромашки залить 0,5 стаканом водки, настоять в темном месте в течение 5-6 дней и втирать ежедневно в корни волос.



#### **Настойка петрушки огородной и касторового масла**

1 чайную ложку семян петрушки огородной растереть в ступке или размолоть в кофемолке, добавить одну чайную ложку спирта, а затем тщательно перемешать с двумя чайными ложками касторового масла. Полученную смесь втирать по проборам в кожу головы через день. Курс лечения – 15 процедур. Через месяц лечение можно повторить.



#### **Крепкий чай для укрепления волос**

Отличное средство для укрепления волос – крепкий чай. Ватным тампоном, смоченным в заварке, смазать корни волос. Лучше делать это перед сном. Споласкивать не надо.



#### **Настой из крапивы**

Настой листьев крапивы на воде и столовом уксусе (1:5:5) процедить и мыть им голову 2-3 раза в неделю. Курс – 10 процедур. При необходимости через месяц лечение повторить.





### **Настой душицы обыкновенной**

Настоем травы душицы обыкновенной (1:10) мыть голову 2-3 раза в неделю. Курс – 10 процедур. Лечение можно повторить через месяц.



### **Настой тысячелистника**

Настоем травы тысячелистника обыкновенного (1:10) мыть голову 2-3 раза в неделю. Курс – 10 процедур. При необходимости лечение можно повторить через месяц.



### **Отвар из крапивы и мать-и-мачехи**

Листья крапивы и мать-и-мачехи смешать в равных пропорциях. 6 столовых ложек смеси залить литром воды, довести до кипения, настоять в течение 1 часа, процедить. Применять для мытья головы 3 раза в неделю.



### **Отвар из листьев березы и крапивы**

Лист березы – 1 часть, лист крапивы – 3 части. 4 столовые ложки смеси залить 1 л воды, довести до кипения, настоять в течение часа, процедить. Применять для мытья головы три раза в неделю.



## **Отвары**

### **Маска на основе лука, коньяка и репейника**

Приготовить следующую смесь: 1 часть коньяка, 4 части процеженного сока лука, 5 частей отвара корней репейника. Втереть в кожу головы. Покрыть голову полотенцем для согревания на два часа, после этого вымыть. Повторять ежедневно.



### **Маска из хны для укрепления волос и усиления их роста**

Хну в виде кашицы нанести на корни волос и по всей длине, надеть утепляющий колпак. Через 3-5 минут волосы тщательно промыть теплой водой. Нужно иметь в виду, что мягкие, ранее обесцвеченные волосы могут при этом окраситься.



### **Маска для укрепления светлых волос**

Столовую ложку хны (без горки) смешать со столовой ложкой кипятка, добавить столовую ложку кефира, пару зубчиков толченого чеснока, 0,5 чайной ложки какао, чайную ложку меда. К полученной массе добавить яйцо и еще раз тщательно размешать. Маску нанести на 30 минут, смыть теплой водой.



### **«Звезда Голливуда»**

Желток растереть с чайной ложкой касторового масла, нанести на сухие немытые волосы на 40 минут под компресс. Смыть туалетным мылом. Делать маску раз в месяц. Для жирных волос добавить столовую ложку водки и столовую ложку шампуня.



## САЦИВИ ИЗ КУРИЦЫ

### ИНГРЕДИЕНТЫ:

500 г куриного филе  
2 головки репчатого лука  
50 г грецких орехов  
½ стакана гранатового сока  
кориандр, красный молотый перец, соль

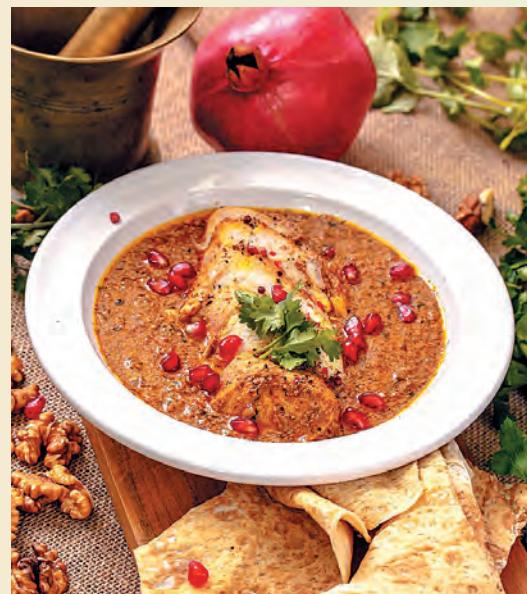
### ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

Мясо курицы нарезать на порционные куски, положить в пароварку и готовить 25-30 мин.

Смешать измельченные грецкие орехи, кориандр, измельченный чеснок. Добавить гранатовый сок и мелко нацинкованный лук.

Полученный соус готовить на обычной плите (на медленном огне) 10 мин. Добавить перец, соль и готовить еще в течение 10 мин.

Курицу залить приготовленным соусом, охладить и подать к столу, посыпав зернами граната.



## ПЕЧЕНОЧНЫЙ ПАШТЕТ НА ПАРУ



### ИНГРЕДИЕНТЫ:

600 г телячьей печени  
1 морковь  
1 ст. ложка жареного лука  
100 г сливочного масла  
4 яйца, сваренных вскрутыю  
Соль

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

Морковь почистить, печень промыть и очистить от пленочек. Печень и морковь готовить в пароварке около 40 мин (пока печень не будет готова). Поджарить нарезанный репчатый лук до золотистого состояния (можно оставить маленький кусочек сырой печени и поджарить ее вместе с луком).

Приготовленную на пару печень порезать и вместе с морковью, вареными яйцами, сливочным маслом и жареным луком 3 раза пропустить через мясорубку. Паштет чуть-чуть посолить, хорошо вымесить, выложить в форму и поставить в холодильник. Печеночный паштет можно хранить в холодильнике 2-3 дня.

## СУП-ПЮРЕ МЯСНОЙ ГОРОХОВЫЙ СО СМЕТАНОЙ

### ИНГРЕДИЕНТЫ:

1 ½ л мясного бульона  
750 г свежего гороха  
125 г сметаны  
соль

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

Горох очистить от стручков, положить в чашу для риса, залить бульоном и готовить в пароварке 60 мин.

Растолочь горох в пюре, посолить, поперчить и перемешать. Подавать со сметаной и гренками.





## ЖЕЛТЫЙ ПАТИССОН

### ЦЕЛЕБНЫЕ СВОЙСТВА

Патиссон – диетическая культура, способствующая лучшему отделению желчи, полезен при гипертензии, язвенной болезни, атеросклерозе, ожирении, болезнях почек. В переводе с французского патиссон означает «пирог растительный». Он является родственником не кабачка, а тыквы. Полезен он и здоровым людям, так как способствует лучшему усвоению белковой пищи и поддержанию щелочной реакции в крови. Желто-оранжевые патиссоны выводят из организма холестерин, замедляют старение, продлевают жизнь.

### РЕЦЕПТ

**Патиссоны с яйцами.** Требуется 3 патиссона, 2 яйца, 4 ст. л. зеленого горошка, соль, перец. Патиссоны нарезать соломкой, добавить вареные рубленые яйца, зеленый горошек с отваром, соль, перец, довести до кипения. При подаче добавить сметану и зелень.

По питательности и вкусу патиссон превосходит кабачок. Из патиссонов можно готовить пюре, икру с кабачками (1:1), вторые блюда, варенье, их можно мариновать, консервировать с томатом, морковью.



## КАРТОФЕЛЬ

### ЦЕЛЕБНЫЕ СВОЙСТВА

Картофель содержит жиры, белки, углеводы, калий, магний, кальций, железо, витамины. Благодаря содержанию калия он способствует выведению из организма воды и поваренной соли, что улучшает обмен веществ. Картофель рекомендуют при гипертензии, сердечной недостаточности, гастритах с повышенной кислотностью, язвенной болезни желудка и двенадцатерстной кишки.

### РЕЦЕПТЫ

**Сок.** Для очищения организма пить по 100 мл картофельного сока 3 раза в день перед едой в течение 3 недель. Перерыв – 1 неделя, затем повторить. Принимать свежий сок сразу после его приготовления в течение 2-4 минут.

**Отвар из очистков.** При гипертонической болезни хорошо помогает отвар из картофельных очистков. 5-6 картофелин тщательно промыть, очистить, очистки кипятить в 0,5 л воды. После охлаждения пить по 1 стакану отвара в день.

**Внимание!** Картофель – очень калорийный продукт. При склонности к полноте его прием следует ограничить.



## МОРКОВЬ

### ЦЕЛЕБНЫЕ СВОЙСТВА

Содержание в моркови полезных веществ позволяет использовать ее в диетическом питании и лечении. Особенно ценится большое содержание каротина –

провитамина А. При заболеваниях сердца, гипертензии, малокровии, снижении зрения, импотенции рекомендуется съедать натощак по 100 г сырой натертой моркови.

### РЕЦЕПТЫ

**Сок.** При снижении зрения полезно принимать 1 раз в день ¼ стакана смеси морковного сока, горячего молока и меда в соотношении 5:5:1.

**Салат из моркови с семечками.** Взять по 150 г моркови и репы, стакан подсолнечных семечек. Семечки прогреть на сковороде, перемолоть в кофемолке и отварить в двух стаканах кипятка. Кипятить не более 3-4 минут, откинуть на сито. Жидкость слегка остудить и смешать с тертым морковью и репой.

**Внимание!** Употребление сырой моркови и сока противопоказано при обострении язвенной болезни, повышенной кислотности желудочного сока, колите, поносах, фосфатных камнях в почках.

# СОВЕТЫ ХОЗЯЙКАМ

- Гвоздь будет легче вбиваться, если его острие окунуть в растительное масло.
- Алебастр, разведенный молоком, дольше застывает – им легче заделывать щели щеткой.
- Помещение, которое только что оклеили обоями, не следует проветривать несколько дней, иначе обои начнут пузыриться и отклеиваться.
- Чтобы очистить зеркала, можно протирать их ватой, смоченной в одеколоне или спирте.
- Чтобы пыль на темной мебели была менее заметна, пользуйтесь салфетками с антистатическим эффектом.
- Кафельные плитки в ванной рекомендуется протирать уксусом с водой (1:5).
- Чтобы очистить швы между плитками, возьмите щетку и хлорсодержащее средство для чистки унитаза. Через 10 минут плитка будет блестеть.
- Не следует мыть окна с мылом, так как оно образует на стекле пленку, которая плохо отмывается.
- Щетка, смоченная в соленой воде, поможет восстановить золотистый цвет изделий из соломы.
- Паркетные полы будут больше блестеть, если протирать их влажной тряпкой, смоченной в холодной воде с добавлением глицерина (1 ст. л. на стакан воды).
- Прогладьте горячим утюгом лист бумаги с рассыпанной солью, чтобы очистить его от нагара.
- Мягкую мебель можно быстро избавить от пыли, если застелить ее мокрой простыней и слегка выбить.
- Чтобы зеркало в ванной не запотевало, протрите его раствором 1 ч. л. желатина на стакан теплой воды.
- Картины легко очистить с помощью белого хлеба.
- При влажной уборке тряпочку следует слегка намочить кондиционером для белья – пыли будет скапливаться намного меньше.

# ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?



## МАКАРОНЫ

Макароны (ит. maccheroni) – это целое семейство, в которое входят спагетти, вермишель, лапша, рожки и другие макаронные изделия. Блюда из раскатанного и мелко нарезанного теста известны давно. Китайцы лакомятся ими уже тысячелетия. Знали в них толк и в Древнем Египте, и в античной Греции. Предполагают, что первыми начали сушить макаронные изделия на солнце арабы, придав им тем самым одно из ценнейших свойств – сохраняться продолжительное время без потери вкусовых качеств. Сначала макароны ели руками и только в средние века стали пользоваться вилкой, чтобы спасти от пятен широкие рукава камзолов. По одной из версий собственно макароны были изобретены в Венеции и на местном диалекте означали «выдолбленные». А вермишель (от ит. Vermicelli – червячки) – это неаполитанское название спагетти, не известное и не распространенное в остальной части Италии. Слово «вермишель» было введено в обиход в России в конце XIX – начале XX века русскими писателями и художниками, посещавшими Неаполь. В других странах название «вермишель» для итальянских макаронных изделий не применяется.



## МАГИЧЕСКИЕ БЛЮДА

Во многих странах люди верят в магические блюда. Если вы хотите безопасно путешествовать и при этом не попадать в неприятные приключения, перед отъездом приготовьте индейку. Считается, что блюда из этой птицы следует есть и в то время, когда вы начинаете

новое дело. Индейка стала популярна в Европе после экспедиций испанцев в Мексику в начале XVI века. Появившись в Европе, экзотическая птица получила название «удивительная курица». Если хотите улучшить положение своих финансов – ешьте шпинат, а лучше всего – пирог со шпинатом, поскольку мука и яйца, необходимые для теста, увеличивают «денежные возможности» шпината. Впервые листья этого растения стали употреблять в пищу древние персы, они и наделили их магическим свойством притягивать деньги. А вот ржаной хлеб, по поверьям, укрепляет дружбу, способствует улучшению человеческих взаимоотношений.

# Ахцигъ

**Г**ьеле ихь эрайиз улихъна 5-пи аьсрий арайиз гъафи Ахцигъ гъул кыбла Дагъустанды Ахцигъ нири гъирағъарихъ ерлешмиш дубхъна. Кюгъне хулар айи ккуру кючийрин илтгикБарий улдугуз ва фикраприинди дегъзаманирий ахъуз читин дар...

Гъулан архитектурайин уткан йишварикан саб кюгъне мист али йишв'ин тикмиш дапІнайи гъвандин жвуми мист ву. Гъул уьбхбан бадали XIX аьсрин къялариъ тикмиш гъапІу Ахцигъ гъалара ужуб гъялнаъ ими, думу тарихдин ва архитектурайин федералин эгъемият айи ядигар ву. Гъацира думу Урусатдиц варитІан кыбла гъаласи гысад шула. Ахцигъ гъала 1839-пи йисан генерал Головиндин эскрари тикмиш гъапІну, гъадму йисан Самурин дере Урусат империяйик кибтІну. Гъалайи 1848-пи йисан имам Шамилин күшмарин гъожмин улихъ дурум тувну.

Ахцигъ ихь эрайин VI аьсрианмина ишлетмиш апІурайи дарман кайи штариин тикмиш дапІнайи гъямамарииндира машгъур ву. Паччагъдин армияи XIX аьсрин сабпи гъацІа тикмиш гъапІу гъямамар гъира ужуб гъялнаъ ими. Ахцигъ гъулан дарман кайи штар 1400–1700 метр деринариан удучІвтура. Душваъ «Ахцигъ» кIуру курортра а. Пуз шулуки, Ахцигъдин

саки варитІан асас утканвал – му Ахцигъ нир'ин илирчнайи гъядар ву. Думу гъулаъ 11 гъяд а, бицIи гъярариин ва гъанавариин илирчнайи гъядар гъи-сабназ гъадрагъиши. Гъядарикан кьюб гъяд тарихдин ва культурайин эгъемият аидар ву. Сабиб, кьюб чарх ккайи рукъанна бетондин гъяд, Бельгияйин агъали ва итальянжви инженерар Джоресди ва Дебернарди 1915-пи йисан тикмиш гъапІуб ву. Диidi Кузай ва Гуней дерийр китІра. Думу гъяд халкъди уч гъапІу пулихъ итальян проектдинди дивнийи.

Кьюбпи гъяд - «уста Идрисдин Муыгъ» - ерли инженер Идрис Юнусовди 1936-пи йисан тикмиш гъапІуб ву. КIури шулуки, уста Идрисди думу гъяд ерли устийир жара уълкйириан вуйи устийиртІан фти-индиқIа харжида дарувал субут апІуб метлебниинди тикмиш гъапІну.

Лезгийирин милли эпосдин игит Шарвилийихъди гизаф къисийр ва нагълар айлакъалу ву. Думу Ахцигъ гъул'ан ву ва III аьсрий яшамиш гъахъну.

2000-пи йисланмина Ахцигъ гъарисан «Шарвили» машквар республикайин дережайиъди кIули гъабхура, дина вари Урусатдиан, гъятта жара уълкйирианра, 10 000 артухъ хялар гъюроу.

Думу гъулан сабсан утканвал – му юрдаъгъю апІбан девлетлу музей ву, чан вахтна думу СССР-иъ варитІан ужубсиб гъулан музей вуди гысад гъапІнийи. Музейин йицIуб залий гъвандин аьсрихъан ихь йигъарихъ-накъан вуйи 12 агъзуртІан артухъ экспонат уч дапІна.

ГЮЛЬНАРА АСАДУЛАЕВА





# ККУДУБШУБДИАН ЗЕНГ

**С**абражари хябахъган дугъаз зенг гъапІнийи. Дишагълийин гъядябгънайи сесну талаб гъапІнийи: «Йиз риш къяляхъ ча!»

Альбинайин уларихъан чан вари уьмур гъудубчІвнийи...

Думу къаназ шувуздуруши имийи, гъаз гъапиш адахлуйихъна гизаф талаблур вуйи. Чан ккунивал, чан кІваь айирсир ккунир дугъаз ягъчІвур йис хъпахъан алахънийи. Къанундииндийин вуйинюкгъиъ садшвнуд йисан яшамиш духъну, гъадму вари йисари дадавалин бахтнакан хиялар апІури, Альбинайи ЭКО апІуз йикърап гъапІнийи. Думуна жилир сабшвнубан улкейин жюрбежюршагъраиз гъушнийи, амма бицІир хуваликан хиялар кІулиз удучІвнандай.

Яш – къайд апІуи духтари.

Думуган Альбинайина чан жилири бицІидарин Хул'ан бицІир гъадагъуз йикърап гъапІнийи. Чан жини ниятдикан ужур дуст Аидайиз ктибтнийи.

Аидай Альбинайиз, эгер бицІидарин хул'ан бицІир лазим вуйи къайдайинди гъадагъиши, жумарт гъуншири ва дустари думу гъядиса ашкар апІруваликан гъапнийи. Хъа жара дишагълиигъахи бицІир гъадагъиши, саризра, гъятта варитІан багахълуйиризра, ашкар хъибдар, анжагъ гъадму севдайнин иштирекчиризтІан.

Аидай Альбина лазим вуйи къурулушарихъди таниш гъапІнийи. Вари ляхин гъаддий айики, дишагълийирин консультациириъ, хъасин бицІидар

хру хулариъ саб къадар пулихъ сагъи бицІир масу гъадагъбан къайдийир дюзмиш дапІнийи. БицІириин дадайнин фуниъ имидитІан гюзчivalра гъабхуз шулу, къайд гъапІнийи Аидайи. Хъа бицІидарин хул'ан бицІир гъадагъуруш, дугъак ифдикиди гъягъру фицдар увзрар кади хъуз мумкин вуш, аygъю шулдарвуз, алава гъапІнийи Аидайи. Дугъу бицІирихъ тувру пулин къадарра гъапнийи: шубар баяртІан ужузи вуйи.

Альбинайиз думу гафар къабул гъахънийи. Дугъаз гъарган чахъриш хъади ккундийи, ляхин пулиъ адайи, дурарин пул айи.

...Амма ихтиятвал дюбхну ккундийи – криминалин хабари Альбинайиз «бицІидар масу тувру духтариине» ахю уго-

ловный делойир гъитиркнайи-  
валикан деебхьнайи. Дураикан  
сабдь Кафари Кавказдь кьюр  
дишагълийин кюмекчийр хъуз  
мумкин вуйи духтрап агурайи-  
валикан, думу дишагълийири-  
кан сари, бабкан духьну имбу  
бицИрик гъагъи уъзрар ка кури,  
кучIларииндигижгыил дадийиз  
гучIар ккаъри, думу бицИрикан  
отказ апIуз мажбур гъапIували-  
кан ктибтурайи. Тмуна дишагъ-  
лийи муштарийр агури гъахьну.  
Думу дишагълийирин ляхин  
дурап дисувалииндиккудбIну.  
Дидиснайи дишагълийи ктиб-  
ганси, думу, цИийи абийр-баба-  
рихъна бицИр тувбан бадали,  
ресторандиз гъафну. Амма...

Альбинайи сводкайиан жара  
хабар ккадапIний.

«Албагнайи къуруулушдин  
бинайиинди бицИдар масу  
тувбан тахсирнан шак али кьюр  
дишагъли дисбан операция кIу-  
ли гъубхну. Думу дишагълийир  
ихтиярар уърхру гъуллугъарин  
работникарин гюзчиваликк  
ккахьну, дураихъ ул хъипна.  
Сар дишагъли шагърин бицИ-  
дар хру хулаь лихурайиб, хъа  
кьюрпи дишагъли муштарийр  
агру ва севдийириз иштирак шлу  
арачи вуйиб ашкар гъапIну. Му  
дюшюшнаь бицИр масу тувбан  
севде машиндь гъапIну. Бай  
миллионна гъацIахъ масу тувну.  
БицИр, силисдин мляуматари-  
инди, МягъячгъалайибIидар  
хру хулаь бабкан гъахьну, думу,  
отделениейин заведующийин  
гафариинди, сад-кьюд йигълан  
дадайихъди сатИди больни-  
чайиан удучIвну. Муштариин  
роль гъунши республикайиан  
вуйи МВД-ийн гъуллугъчийи  
уйнамиш гъапIну».

Сводкайиан сабсана хабар.

«Пис ният аи дишагълийи  
саб кафейибIиз мушта-

рийин ролиъ гъахьни ва бицИ-  
дар масу тувбан къуруулушдь  
учIву оперативникихъна 400  
агъур манатдихъ бицИриш  
тувну. Севда апIбахъан СК-  
ийин гъуллугъчири бицИр  
шагърин образованиеийин де-  
partmentдин гъайгъударва-  
лин отелиз гъахьну, душваь  
думу бицИдарин Хулаь итну.  
**Оперативники севдайигъ**  
**гъидикънайдар хъуз мумкин**  
**вуйи ксар агурा. Силисчири**  
**фикриинди, дурап Кафари**  
**Кавказдин шагъарин боль-**  
**ницийириз лихурайи духтрап**  
**хъуз мумкин ву».**

Хъа магъа бабкан духьну  
имбу бицИдарин алвер апIбан  
таксир кипнайи перинатальный  
центрин гъуллугъчийин ва кьюр  
арачийин суд апIбан гъякънаан  
мляумат.

**«Дело ахтармиш апIбан**  
**гидишатдиъ бабкан духь-**  
**ну имбу бицИдарин алвер**  
**апIбахъди альакъалу шубуб**  
**далил сабишв`инди ашкар**  
**гъапIну. Полицейскийирихъна**  
**дело шубуд йис улихъна тувну.**  
**Думуган бицИр масу тувбакан**  
**сар ватандашди мляумат тув-**  
**нийи. Оперативники «гюз-**  
**чивалин севда» гъапIнийи,**  
**хъасин бицИдар масу тувбан**  
**кьюб фактнаь чпи фужар вуш**  
**гъапннийи, вари иштиракчийр**  
**гъидиснийи. Силисдин гиdi-**  
**шатдиъ сабсана дюшюш аш-**  
**кар гъапIнийи - бицИр масу**  
**тuvuz чалишиш хувалин.**  
**Силисдин къайд апIурайибди-**  
**инди, бицИдарин алвер апIбахъ**  
**шубур кас иштирак гъахьну:**  
**бицИдар хру хулаь жавабдар**  
**гъуллугъниин али гъуллугъси**  
**ва кьюр арачи. Прокурату-**  
**райин мляуматариинди, цен-**  
**трин гъуллугъчийи яшайиш**  
**жигъатнаан читин гъялнаь**

ай дишагълийир алдатмиш  
апIури гъахьну. Гюзчивал  
гъабхбан гъуллугънан мляу-  
матдинди, бицИр масу тувуз  
дугъу бицИр бабкан хъайиз  
гъял гъапIну.

Жара дюшюшнаь масу тув-  
райи бицИриин дада шуввахъ  
хъадру жигъил риш гъахьну,  
бицИр хуб дугъан пландик  
кадигъабхъундар. Алвериь думу  
шуран дадара иштирак гъахь-  
ну. Кьюрид дишагълийириза  
багахъуйири синих апIбахъан  
гучIури гъабхьну. Духьну имбу  
бицИриин къимат миллион манат  
вуйи. КучIлин муштариий 700  
агъзур бицИр масу туврайириз  
ва 250 агъзур манат бицИриин  
дадайиз тувну. Гъацира 50 агъзур  
манат бицИр хру дишагълийиз  
ва бицИриз палтариз харж гъа-  
пIну...

БицИдар масу тувбан дюшю-  
шарикан мляум дапIнайи дали-  
лар вари цаб-цабди ахтармиш  
дапIну, Альбина гъаврий ахъну:  
дуст дишагълийи теклиф апIу-  
райи къайдя ихтиярар уърхру  
гъуллугъариз гъелемляум вуйиб  
дар. Дишагълийи хъан бицИдар  
хру хулан справка адабгъуз ва  
арайиь адру бицИр ЗАГС-наь  
регистрация апIуз шувваликан-  
ра дугъаз аygъайи.

«Гъярамзадайириз кIваин дар-  
шлуб айкIан, жазайихъна гу-  
чIурдар гъа!» - фикир гъапIнийи  
Альбинайи.

БицИриин севда апIбан бадали  
сътарииз кирайихъ дубиснайи  
квартирайиь учв фици ахънуш,  
дишагълийиз аygъюкъан гъаб-  
хъундайи. Севда «гележегдь  
шлу» абайи ва бабу апIурайи.  
Дада учв стулиин кIул ис дапIну  
деънайи. Къялан яшарин тямягъ-  
кар жилирина хпири тярифар  
апIурайи - гъеле бабкан дархъи  
чпин хтул риш экология жигъ-



атнаан марццир ву күүри! Ляхин фици күүлиз адабгъну ккундуш, дурариз аygъя! Дишагълийиrin консультацияийъ муштариин кучIлин гъамилавал эвелиан-мина документариинди гъабхру духтира дидихъна...

Альбина чав тахсиркарвал апIувалихъна гъягъюрайивалин гъаврий айи. БицIир бицIидарин хулаа аыхю духьнутIан ясана йивнуйкIубтIан, хизандиъ ккунивалиинди ва вари ади дюрхну ужу ву, фикир апIурайи дугъу.

Гинекологдихъна кьюрид дишагълийирра сатIиди гъягъюйи. Багахълуйирина гъуншири, ляхнин юлдшари думу гъякъи-къатдис гъамила духьна, гизаф вахтна духтрарихъна гъягъювали ва ЭКО апIували кюмек тувна күүри, фикир апIурайи. Альбина учв ацIу жандкин дишагъли вуйи, хъа гъамила дишагълийириз вуйи палтариъ думу гъаци вуйиганси рякъюйи. Вахт улубкыиган, гележегдис дада шлур декретдин отпускдиз удучIвнийи.

БицIидар хру хулаз ихъ иgit ва бицIир хру дишагъли сатIиди гъафнийи. Дураг пулихъ вуйи палатайиъ жаради кканьиий.

Шуру бицIир чав гъахнийи, рягъяди ва ухди, ва думу ди-шла больницииан гъушнийи. Сарун Альбинайиз думу гъяркъондайи.

Альбина бицIидар хру хулан удучIврган, дина гизаф къадар багахълуйир ва миасар, гъятта ляхнин юлдшарра, гъуншиирра гъафнийи.

БицIидар хру хулан гъюбан къяляхъ Аидай Альбинайиз, бицIир регистрация апIруган, багъри дадайихъан, чанришагуз дархъбан бадали, думу бабкан гъахыи йигъ ва ваз дигиш апIуз насигъят тувнийи.

«Дици шулу. Дишлади ваъ. Мумкин ву, вазарилан, хъа саспиган йисарилан бицIидарикан отказгъапIдарин дадавалин гъискар уягъ шулу», - гъаврикк кканьиий Аидай.

Аида ляхниъ Альбинайин иишв'ин дийигъниий.

Фици-вш Альбинайи чан шураз няня дихъуваликан ва чаз ляхнис гъюз ккуниваликан дугъаз ктибтнийи. Аидай маш чIур гъапIнийи ва майлум гъапIнийи:

-Фикиркъан мапIан! Улупнайи муддатнаа хулаа гъуз, дархъиш

«масу гъадагъу» бицIирикан ктибтидиза. Узухъ ичв севдайин видео хъазухъ, думу шуран дадайин абиir-бабари гъапIуб ву. Душвак уву бицIирихъ пул туври ка...

Альбина гъаврий ахъу: гъамдихъантине думу чан дуст ди-шагълийин баццакк кка.

Гъамус дишагъли чав фикир дарапIди ляхин апIувалин гъаврий ахъу. Риш къанундииинди риш'вализ гъадагъузра шуйи аыхир. Дицибляхин апIуз дугъяз вар айи: ужуб гъуллугъ, хулар ва летчик жилир.

Сад-швнуд йис гъушнийи... Саб ражари хябахъган зенг гъапIнийи... Му ккудубшубдиан зенг вуйи...

**МАРИНА ШЕВЧЕНКО**

P.S. Бабкан духьну имбу бицIидарин алвер апIуб РФ-ийн УК-дин «Инсанарин алвер» күуру 127.1 маддайик кабхъра, думу маддайинди варитIан аыхю жаза – 3 йислан 9 йисахъна азадвалихъ мягърум апIуб ву.

Экспертари гъисаб апIураки, бицIир къабул апIуз ккуни гизаф абиir-бабари бицIир масу гъадагъбан къайда ктабгъбан себеб - му бицIир къанундииинди гъадагъуб бюрократияин ккудудукIру тIалабар айивал ву. Гюокуматдин гъуллугъари къасухътIан абиir-бабариз читинвалар яратмиш апIура, гъаддизинсанартахсиркарвалин рякъюдигъягъюз мажбуршула. Му къурхулу аыгъвалат ву. Эгер бицIир байвализ гъадагъувал коррупцияин ляхнар гъядарди тешкил дапIнайиш, хайлин бицIидаризцIийи хизанар дихъуйи, хъа инсанарин алвер апIувалин дюшюшар циб шуйи.



# ИЧ ГЮРЮШАР

СССР-ин Халкъдин мялим У. Муртузалиевайин чвурнахъ хъайи Республикаин удукуувалар сяргъятари айи бицИдари аygъвалар ва тербия тувру центрин урхурайидарихъди гъабхъи гюрюшкъваълан дурубшубсиб гъабхънийич. Мушваа урхурайи бицИдарин, дуариз аygъвалар туврайи мялимарин коллективдин, центрин руко-



водствойин милли литературайихъна, поэзияихъна вуйи гъевес гъабкъган, гъяйран гъахъунч.

Серенжем, Расул Гъямзатовдин «Лизи къарнийир» машкврахъди аylакъалуди, вари дагъустан милли литературиз лайикълу кымат тувуз ва дураг урхюз гележегдин наслариз дих апбу вуйи.



Му важиблу, метлеблу мяракайиан шикларин репортаж туврача.

**СУВАЙНАТ ИСРАФИЛОВА**



Эльмира АЬШУРБЕГОВА

# ЛИЗИ ЛУФРАКАН КЪИСА

I

Ківаълан гъушу вахтари  
Гъабхы гъаму гъядиса  
Ккебгъну Рубасдин штариъ,  
Багахъ дагълу гъулан саб.

– Нириз дяргъи, нивгъари  
АбцIуз хьидийзхъан из гвар, –  
КIурай шубаркан сари,  
ЖикIури дишнай улар, –  
Из дуст, сан гъябкънiz нивкIуъ

Фу-вуш, адруб кIан я кIул:  
Гюзгдин илипнү чарч,  
КIару булушкайрин гъварч  
Уч дапIину мучIу хулаъ,  
Ва дивну хулан къялаъ  
Халачи али сури,  
Ва дидиъ, дуркну гаппри,  
Бухари бачкIвар ахъну.  
Багахънаси ис духыну,  
Гъилигнийза дураригъ,  
Ва гъябхъний из хиларигъ  
Из жамран гъисслу чонгюр,  
ХъибтIину из лизи дюгюр.  
Сурийи ипнайиб, чи,  
Вуй из жигъиз халачи.

– НивкI дябкъну авуз хяви, –  
Жаваб тувний дуст шуру, –  
Дербентдин багахъ дяви  
Гъябгъюра кIури, чIуру  
Хабрап дуфна гъулариз,  
Гъаддиз гъябкънуш, аygъдариз.  
Гъалайн эскер – яв жам  
Гъадму женгнаа айкIан, жан?!

– Гъадму фагъми сикинсуз  
Гъитрадар узу ктисуз.  
ИлтIикIуз шуйиш луфраз,  
Женгар гъярайи иишваз  
ТIирхидийза элбеэл –  
Узуз гъаршу вуйшра эл,  
Хъуркыну дина, хъайиз къан,  
Шуйза яр уърхру гъалхан.

Сабпну гъаму арайиъ  
Рубасдин нирит айи  
Штар масарси дисуру.

– Вагъ, лиг, – кIуру дуст шуру, –  
Ухъу Къадурин иишв'ин  
Алахъна – тIалаб апIин!  
Из чи, уж`валинуб ву  
Ккун апIурайиб уву,  
Нириз фу мурад гъапиши,  
Думу шул'яв дюм-дюзмиш.

II

– Жан из нир, жан из Рубас,  
Жан ахмиш шулайи арс, –  
КIур шуру, – вува из дуст:  
Яв лайлайи дапIину суст,  
Шинтак гъягъойза нивкIуз;  
Яв гъван ккай гагъаъ жикIуз  
Хъюгънийза бицIи изгълан;  
Ва ургуб дагъдин къяллан  
Хурай штту, дарди зигар,  
АбцIрува изгълан из гвар.  
Яв гевюл вуйиган шад,  
Чем кайисиб шул'яв дад.  
Эгер увук кубчIвиш хъял,  
Яв кириз извурва гъял,  
Ккугъси, гырчрува гъарзар,  
Ккудухурува узар.  
Му дерийир дапIинава чру  
Ккуватну, жиликк рибчу.  
Тухъ апIин къяляхъ гъулар,  
УбчIрава гъюлин гъянаъ  
Дербент баруйин цалар  
Багхъан рякъру манзилнаъ.  
Хъавухъ из гъиссарин сир:  
Гъягъруган из кIван эйси  
Дербент убхру эскерди,  
Гъамшвахъ – увуз ашкарди –  
Дугъу хъапIинизхъ тIублан,  
Узук кипуз чан лишан.

– Эй, из риш, – гъапи нирин, –  
АтIабгуразуъ, багъри,  
Яв нивгъарин къилзишин,  
Пашман апIури из шид.  
Иип, гъаз ишураш уву?  
Яв шаду гаргринсиб сес,  
Яв дери мудрин гъевес  
Убкъуз гъитрайиб фу ву?

Ва шуру гъапIину давам:  
– Жан из нир, чивиб вува:

Йипа, аш хабар-етер  
Дербент убхюрай эскер  
Узу хъирснай балкан –  
Йис вуйиз дерднаъ дугъкан.

Гъапний шураз нири:

– Гъи Дарвагъ нирин кириъ  
Дюзелмиш гъахъи дифар  
Дуфну, дапIназуз гафар:  
Багахъ гъалайин Нарин  
Гъягъюра дяйири гъизгъин.  
Нирихъ духына, кIур, русвагъ,  
Ифи хъубзней чеэр,  
Ва лепиир суст шлу иишвагъ  
Хъя, кIур, бачкIварин чвеэр.  
Дурахъан дарди ярхла  
Дабхънайшвахъ мук'ин уьгюр  
Саб бицIи дагрин къялаъ  
Шт'ин ульюбхна, кIур, чонгюр.

– Бейнава жигъил жанар,  
Кюкю дапIнайи къянахъ  
Иимиш хъибшру чагъларий  
Руг шулайдар чюллериъ, –  
КIури, хъана гъишний риш  
Ва гъапIиний ниркан хайш:

– Лизи иифун хяварикк  
Ккубхъри сивун хярарий,  
Лизи дифран хабарий  
Дабхъри ук'ин цадларий,  
Гъюрава дагъидлан Жуф,  
АпIин узкан лизи луф:  
Из жам агуз тIирхурза  
Дяйири айи дерейиз,  
Жан нир, ккарагураза –  
Бегъем апIин дерди из.

– Му узхъан шлуб ву, из риш,  
Иихъ лизи луфраз дюзмиш!  
Увуз гъидихъган яв жам,  
Шурануб хъибдияв жан.  
Анжагъ гъамциб а гъуругъ... –  
ГукIини штуз гъивний дургъ, –  
Эгер дидрихъиш яв яр,  
Увхъан инсан хъуз шулдар.

– Инанмиш вуза, из нир,  
Дихърувалий из ккунир.

Эгер думу дидрихъиш,  
Ккундарзуз хъана хъуз риш.

Ва мушв'ин Рубас нири  
Дибиснайи шид фири  
Улубзну, дапIну къяши,  
Шуркан лизи луф гъаши.

III

Ва гъитIибхну луф тяди  
Женг айи йишваз дявдин.  
Амма я чивидаригъ,  
Ясана гъачIидаригъ,  
Агури, гъидихъундар  
НаанкIа дидиз чан яр.  
Чирквар адауз мукъин  
Алабхънай йишвахъ ульюр  
Чеъдигъ микI алий йикъин  
Ва даграк кайи чонгюр.  
Шигъ гъабхъи, шлубсиб язухъ –  
Чюнгрихъ хъибтIнай ягълухъ,  
Штуру дапIнайиб багъиши,  
Жара шлуган байна риш.  
Луфру му чюнгрин эйси  
Гъерхну ульгрихъан сиси.

– Кларза, чи, – ургуб аркбан  
Улихъна му даграан  
Шид убхъуз атлу гъафи,  
Хърубзури зийнин ифи, –  
Жаваб тувнийи ульги.

– Му къягъали чан чонгриз  
Иишв абгурайштлан халват,  
Чеъдигъ чонгюр диву вахт  
Дугъин душмнар алархъну.  
Мушвхъан, сар-сарик кархъну,  
Гъушну дурага йиз гъиссназ  
Альян дару манзилназ.  
Хъа дугъан гъяйван семен,  
Гардандигъ ипну кемен,  
Душмнари хъапIрай гужназ  
Чипин юрд айи терефназ.  
ГъакIнуш-имиш альгъдарзуз –  
Сарун му бай гъяркъдарзуз.

Луфру, чан жам штукк ккахънаш,  
ГъетIерхну Дарвагъ нирхъан,  
Накъвдин шиб алди дахънаш,  
Гъерхну кIару ругдихъан,  
Рей дапIну аш душмнари,

Гъагну ярхла юрдари –  
Амма хъабхърубсибкъан шиб  
Берглувал ашкар дарши,  
Му дявдиль гъудургний бай  
Ва луфраз гъидихъундай.

Умуд кади либгури,  
Ккунирин шил абгури,  
Магъа гъадму лизи луф  
Гъира ими тIибхури,  
Дявдилан апIрувал уф  
Вардиз кIваина хури.

\* \* \*

КIваълан гъушу вахтари  
Гъабхъи гъаму гъядиса  
Текрап апIбу дявиири,  
Гъургдарин имдар гъисаб.  
Рякъруган лизи луфар,  
Хиял гъябгъориз кIваан –  
Фуж шубар вуйкIан мураг,  
Ккунир дарфи дявдиан.



# СҮМЧІУР ЙИСЛАН



**Г**ульаз гъябгъру маршрут-кайиз ккилигурайи узун биццидара автостанцияйин цюхъюм сирникк дэньтайча.

Зазруси узкан урхъ ктипурайи лигбу гъулайсувалий итнийзу. Узу думу жилижви узуз дярж-къруси улупуз чалишмиш шулайза, амма дугъу фу гъапишра узлан улар алдагъурадай. Дициб гъялну узуз гъулайсувал арайиз хурайи, ва, хъял кубчынту, узора дугъахъинди ул алдада-бъди лигз хьюгънийза. Йиз терефнаан мициб эдебсувализ ккилигур адрожилижви сацциб чашмиш гъахъний, хъасин къаст ади йиз терефназди гъоз хьюгъний.

«Фуж вуйклан думу?.. Узкан дугъаз фу ккунди айклан?...» - фикир гъапиза.

- Йорчами! - ккятялхъюри авар чалниинди гъапи дугъу. - Нух битлаги!

- Амин,- гъицибкъу жаваб тувза.

Саб геренди думу ккебехъний, хъасин дурум тувуз гъабхъундай:

-Бика, узу алью шуладарвуз?

Жилижви узуз якынди альдайзуз, ва, уву тепелмиш гъахъунва дунну, тинди илдицнийза. Хъа думу дици гъудучын-банди дай.

-Вагъ, гъацира шулин... гъархну...Узу гъа уву саб вахтнара кІваълан гъаундарза, - таниш дарурина гафар узуз цибди эдебсуздиси гъиргънийзуз.

-Жилижви, увуз узкан фу ккундуш, къатгидийип, даршсан узу архайнди гъйт!

Узу йиз сеснак мичилвал капиуз чалишмиш гъахънийза.

-Цегъ-циегъ-циегъ... Хъял мукубчын, кІваин апіуз чалишмиш ихъ,- ислягъвалийнди теклиф дивний дугъу.

Мугъкан гъапидива! Узу наразиди күл гъутубччийнза ва датинай таниш дарурихъан

гъидицнү, шулугъар апіурайи биццидари чигъар гъапиза.

Ва гъадмуган сабпну кІваин гъабхънийиз... Гъадмугандин раши ва хъпебехъру кушар, гъатху уларин гъадмугандин заз кубчврбиси лигуб, машнан утурсу курбар...

\* \* \*

-Сайгидяли... жан бай, чкиди гъач! - мектебдин уборщица Зюгърейи классдин раккнихъинди ликар удукурайи, улчимариккан хъял кади лигурайи ва чан хьюхъникна фу-вш курайи ийцүд йиса айи бализ ял апіурайи.

Гъаци Сайгидяли классдиз гъафний.

Саб вазра гъубшундай, ру-къан гъурдар хъайи ва гъвандин маш гъяйи гъаму гъудуркъу хулиган ич классдин гъакыкки бедбаhtвал ваккергъбан мектеб-диз гучи ккапіру бала гъахъний.

Дугъан гъарган дитиршнайи раши кушар жюрбежюр терефариэди илдихну шуйи, хъа кіаруди-уьру гагул иб арчул ибтлан альюб вуйи, гагъ адашди, гагъ млямди хъчихбаан вухьидий.

Думу кьюбархъан вуйи. Гъар ийгъан абдал ляхнар апіуйи, чаз ккахъдар урччуйи. Дугълан аэрз апіузра шулдай... Дугъу гъаравул хъипуйи ва фуну ийшвахъра къисас алдабгъуйи.

Дугъаз багахъ хъуз сарра чалишмиш шулдай, дугъахъди дустал апіузра сарра гъялак дай, гъаддиз учухъди урхури гъахъи вари шубуд йисан думу дамагъ кади ва ялгъуз хатталау касди гъузний.

Пис хулигандин уйинарикан класс айсси дубхъний. Дугъу чахъди саб классдиз урхурайидарин тетрадар чияргъюйи, гагъ журналий варилиз кьюбар, хъа чазхъубар дивуйи, гагъ унчівихъ дивний кюкйир тикир апіури

гаттархъуйи, гагъ классдиз айи шубарин портфелары биттар ирчнү, дурагиз гучи ккапіуйи. Хъа саб ражари кьюрдну дугъу шилхъан-вш тамшир апіру танк тадабгънийи ва пичрэй ипний. Думу танк фиткан датинайиб вуди гъабхънуш, альдарзуз, амма думу ца айи пичрэй гъутубкіний. Пичраан ца утубччийи ва багахъ дийгънай Сайгидялдин маш ва кушар гъургний.

Зюгърейи гъар ийгъан чан бализ вари классдин улихъ инсафсузди ийвуйи ва балин адашдикна даркіуб уларин нивгъар алди ккун апіуйи, гъаз гъапиш дугъу бай майиф апіуз мумкин вуйи.

Вариidi балин гележег ужуб даршлуваликан кіуйи.

\* \* \*

Узугъарган ислягъриш вуйза ва сарихъдира гъалмагъал апідайза. Амма Сайгидялди шубариз гиран ктапірували узу яманди гъизмиш апіуйи, ва классдиз айи шубарихъди дугъаз къатг и жаваб тувуз йикъар гъапінийза.

-Уху гизаф вухъа, альир, думу сар ву. Гъачай гучи дарапіди, дугъу ухъуз сабансан гиран ктапіш, вари сатиди дугъин алархъурхъа. Шубар рази гъахъний.

Дициб дюшюш хъайиз къан гъабхъундай.

Гъадму ийгъан Сайгидялди Мадинайин портфелин чул күдүтіний. Кіубанвал уч датину, сар-швнур шурахъди сатиди узу дугъахъна гъушнийза ва гукіни сеснинди ебхури-дейребхъри гъапнийза:

-Гъийихъантана узу сарун учуз гиран кадапі...

-Дархъиш узу урчвидива, дарин?- кялхъри гъяалхъний хулиган.

-Урчвидиза... учу вариidi урчвидича уву! - къяляхъ ил-

## ЛИТЕРАТУРАЙИН МАШ

дицган, дугъан гъаншариъ сар узу дийигънайиб гъябкънийзуз. Шубар чпин партайирихъ деънайи, хиял апIин, цИб улихъна дурар йиз гъвалахъ дийигъну дархъиганси. Вари класс, йиз фагъумсувалиин мюгътал дубхъну, ккебехъну, фу шулуш ккилибгурайи.

Гъан, лигухъа, шли фуж урччурууш... Гъи дарсарихъан пожаркайин багахъ, Лениндин памятникдин къяляхъ,- ажу-гълуди йиз улариз лигур, дугъу кархъру йишв тяйин гъапIнийи.

Йиз юкIв гъялакди ва гумпар апIури либхуз хъюбгънийи, ликар гукIни гъахънийиз, ва узуз дишла, дарсар ккудуркIайиз ккилигиди, хулаз гъергүз, жин хъуз ккун гъабхънийзуз.

Гъазгъапиш Сайгъидялди гъамус бажагъатузу чивидигъитур.

\* \* \*

Имбу шубуб дарсра, дураин арайиъ танафусарра, Аллагъидикан узу хулигандиз гъапи гафар гъархуз гъитуб ккун апIури, ккарагбариъ гъушнийиз.

-Эгердици шулдарш, гъйт узу алдакри ва йиз лик гъудубшви, ккарагбайза узу,- амма гизаф иццу апIрганси ва къаназ дарди... Думу саб лик ккайи шурахъди кЧихидарда...

Узу къутармиш апIбан бадали, хъана ккарагбар айиз, амма гъамрапар чIяан вуйиб гъисаб гъапIнийза. ЮкIв тIубкIрусадар ккарагбарииз дилигди, дарсар ккудуркIайиз сагъ-саламатди гъузнийза ва, узухъди саб классдиль айидарин кIваълан гъябгъбак зяиф умуд кади, мугагъназтIан явашди портфель уч апIуз хъюгъза. ЦИб улихъна узуз хайнвал гъапIу шубар, узлан илтIишну, узу портфель уч апIайиз ккилигурайи. Аъхиримжи умуд гъялакди ил хътабгъурайи Сяидди гъабкIнийи:

-Думу! Гъатушвахъ! Ккилигур!

Йиз юкIв швякъярихъна абхъубадушвахъ ебгурайиб гъисс гъапIза.

Бамбгарсдар ликари узу жасусрин улихъна гъахурайи. Сифте дициркънайирси дийигъниза ва, гъагъи чиркин ботинкIир ифси лизи йиз цИйи гольфийиз фици йивураш, лигурайза... Гольфийир ухди чиркин, цIухи чаппариз ухшар гъахънийи ва, къамкъарин элвен-укIу гъахъи йишвар ачуҳ апIури, ликарилан улчвухнийи. Иццуши адайзуз. Амма, пуч гъапIу гольфийир гъяркъиган, йиз жандиъ айксивалин ва пис хъюлан тIурфан абхънийи. Узу гуж хъади гъудуркъу душмнис ял гъапIнийза. Йиз терефнаан дицибдиз ккилиграйи думу алдакнийи ва чикида гъахънийи. Хъана фициб-вуш альаматни инди думу ккитIукIуз гъабхънийзухъан, ва, дишагълийири апIрганси, дугъан раши къакъу ч гъибиснийза ва, жавабнан йив-барин иццуши гъисс дара апIри, думу урччууз хъюгънийза.

Ва сабпну... Мектебдиз гучI ккапIру бала, Рукъан гъурд, Гъвандин маш... гъишнийи! Думу лап бицIирси, машнак къяшишилтара гъури, ишурайи ва, ярхлаан узуз жеъеннемсий умур апIуз гафтувну, гъергнийи.

Дидхъантине сад-швнуд йигъан мектебдиль кIулин игит узу гъахънийи. Варидиз йиз хил бисуз ва узухъди дуствал апIуз ккундийи.

...Сайгъидяли яваш гъахънийи. Думу ужуйи урхуз хъюгъондайи, амма элегбар хайлиси цИб гъахънийи, хъа думу шубарин гъирагъдихъан гъягъуюй. Узуз гъарган дугъу чан заз кубччврубсиб лигбииндийиз къялкан урч ктипурайиганси гъибгъуизуз.

Сайгъидялдин дадайин уларикк ккадрахъуз чалишмиш

шуйза, амма дугъу танафусдиль узу фици-вуш гъидиснийи ва чан бализ узухъди партайирихъ деуз ихтияр тувуб ккун гъапIнийи...

Шубуд йисан саб партайирихъ деънинч, амма саб ражарикъан гафар гъапIундайч. Хъубпи классдихъан думу мектебдии удучIвнийи. Амма дугъан жанавринсиб лигуб варишвариъ гъугъубжвуизуз, гъята нивкIук-дира рябкъойзуз. Вахтарилан вари кIваълан гъубшнийиз.

Саб вахтнара, сарихъанра гъаму раши балхъанси гучIайзуз, дугъаз йикIузкъан узкан хъял кайи.

\* \* \*

Ва магъа байвахтнан чIуру вакъильири ингит йиз улихъа.

Яваш-яваши учу гафар-Чаплар апIурайч.

-Вари умриъ увлан къисас алдабгъбакан хиял апIури, Бика,- сабпну шадди гъяялхънийи Сайгъидяли.- Узу жара йишваз удучIвну гъягъюб бахт гъабхънияв...

Дугъу зарафатар апIураш, ясанакIваантIан кIураш гъавриъ адрахъри, узузра хабар дарди, жандак гъичIбгнийиз.

-Аа, магъа йиздэрра гъафи. Вай дадилъи къетIир!— чахъинди жаргъурайи ийцIуд ва мирижид йисасъ айи баяр дяркъну, Сайгъидяли шадди гъяялхънийи. Баярин къяляхъди кIваз хуш шлу, ягъчIур йисасъ айи дишагъли ва уччвур жигъильриш гъюрайи. Чан багъриданрин къялаъди хизандин бахтлу кIул учухъна гъафнийи ва узу дурахъди таниш апIуз хъюгънийи.

-Мурагъиз хулигнар Гъясан ва Гъюсейн, му йиз хипр Аъшур аву... Хъа му – йиз риш Бика...

**Бика АЛХАСОВА**



## АЛЬМАМАТНАК ПАЙ КАЙИР

**А**ицисдар бицідар бабкан хыпан альаматнак пай кайдарикан сардухтириколог-эмбриолог Наталья Черкашина ву. Думу тажрубалу пишекар, Центриз 2003-пи йисланмина, хъа ВРТ отделениейін дидин бина дивхъанмина лихура.

ЭКО къайдайн хъуркыувалий заан устадвал айи пишекар-биологдин роль лапра важиблуб ву.

Биологияйин тажрубайин цирклиин ва медицинейин эллешмиш хъуз аышкь Наталья Черкашина-йихына дишлади гъафундай. Дугъу университет-дин биофак ккудубкіну, хъасин РАН-дин ДНЦ-йин аспирантурайик күчівнү. Багахълуйирикан гизафдари Наталья адашдин, геологияйинна минерологияйин илмин доктор, академик, РАН-дин ДНЦ-йин геологияйин Институтдиз гизафтар ийисари регъбервал туви Василий Иванович Черкашиндин, рякьюъди гъягъиди ва илмиин эллешмиш хъиди күюри, фикир гъаптаний.

Думу гафар гъацарттан күуліз удучівндар, тажруба жигъятнаан илим Натальяйи дипундай, амма асас метлеб илміш карьера ва альимвалин заан чвуар валишнар вая, хъа чан кюмекниинді бицір дюн'яйиз гъювалин сабдихъдира тевуз даршлу асас шадвал гъабханий.

«Пробиркайиан» сарпи бицір хыпан хабри дюн'я мюгътал гъаптіхъанмина ягъчівур йистін артухъ вахт гъубшну, хъа ЭКО даптін бабкан гъахы Луиза Браундин чвур сарпи космонавтдинси акуди тарихдій убчівнү.

Ихъ республикайиъ хъуз мумкин дару думу цийи хабрикан фициб мюгъталвалинди улхуйиш, ківаин илмийиз. Күлиз удуудубчівру хиялнаканси улхуйи дидкан бицідар хътрудар, хъа Дағъустандиъ ЭКО даптін бицідар хъуваликан хиял апұзкын шулдай! Амма йисар гъушну, ва 2013-пи йисан ухъухыра думу альамат гъабхыну – хизан планламиш апібан ва бицідар хъпан Центрин кюмекчи технологийрин отделениейин бинайинди сабпи ражари дағъустан риш бабкан гъахыну. Дидахъанмина республикайиъ 350 «экойин» бицідар дұхына.

Пациентдин иццушин чаин гъисс гъаптудуктир дугъан ужайи гъаврий ахъру, күюри шулу. Дугъаз гизаф вахтна адарди гъахы тамарзу бицір хъувалин шадвал фу вуш ағъя.

Дугъахына дадавал дишлади гъафундай. Духтарин гъалаттарин къурхулу натижайир Натальяйи чаин гъисс гъаптін. Сабпи ражнудугъу юқур бицір сабишвінді дюн'яйиз хувалин шадвал дұхтрин гъалаттанинді күюри бицірихъ мягърум хъували күару гъаптаний.

ЭКО процедура апіру вахтна дұхтириколог Натальяйин месэла лапра ихтиятивал тәалаб апіруб ву – дугъу клеткиирихъди ва эмбрионарихъди ляхин апіру.

-Насил давам апібан заан технологийрин цирклий гъарган фу-вш ңийиб арайиз гъюру, операцийир апібан къайда дигиши шулу, оборудование ужу ала-піру, пишекріз гъадму вары ңийивалар ағъюди ккунду,- күюри Натальяйи.

Ва гъаддиз думу гъар йисан, хъа саспиган үйскүбак саб-швнуб ражари Урусатдин медицинейин центрарій, хъа гъацира жара уылкайириз варихалқыарин ва вариуруссатдин адлу конгрессарій, конференцийирий, симпозиумарій, препро-



дуктологияйиан аygъювалар за апIбан курсарыз иштирак шулу.

Ляхин улупнайи рабочий йигъяь убшрадаршра, Наталья юкъур бицIидар гъайгъудар дадара ву. Думу гизаф бицIидар айи ва дураг ялгъузди тербияламиш апIурайи дишагълийиз асла ухшар дар. Наталья сюгъбатнаа маракълы, кIваз хуш шлу, гаф-чал апIуз ккуни, жюрбекжюр маракъбар айи дишагъли ву. Дугъаз музыка, ужуб мянайин китабар ва фильмийр ккунду – амма дурагиз дугъан вахт цIибтIан гъубзурдар, сабпи иишв'ин ляхин ва чин гъайгъушнаар айи бицIидар ал.

БицIидар урхюз чаз кюмек апIру абийр-бабариз Натальяйи ахю аферин кIура. Дурагин кюмек дайиш, хизандиз зарар ктарди дугъхъан чан ккуни ляхнихъ юкIв хъипуз хъибдайи. Ва фици-вшра, дада сарихъанра эvez апIуз даршувалин Наталья гъаврий а, гъаддиз гъарсаб азад дакъикъа бицIидарихъди хъапIуз чалишишшулу. Дицисдаригъари дураг табиаитдиз, кинойиз, паркнаа сейир апIуз гъайгъюру, кафейиъ деъру.

Натальяйин юкърид бицIидарира 39-пи лицейий урхура, дураги дада хъуркъувалариинди, удукурувалариинди шад апIуро. Ахюнудар вуйи Анастасияи ва Максимди дадайин рякъюъди гъайгъюз ва дуухтар хъуз къаст дапIна. БицIинудар вуйи Даниили ва Ксенияйигъеле пише кадабгънадар, хъа къоридра шахматариин кIваантIан эллешмиш ву. Миржид йисаа айи Ксенияйи хайлин хъуркъувалар

ва гъалибвалар гъазанмиш дапIна – шахматариан СКФО-йин ва Дагъустандин чемпион духъна.

Читин вахниин алапIури, ляхниъ улихъ гъягъюз ккунди, читинваларихъди ялгъузди гъубзахъан гучури, гъигизафдари сар, заан кIул кьюр бицIиртIан хурадар. Наталья дурагин гъаврий адар:

-БицIидари саризра саб вахтинара манигъвал апIурдар. Аксина, бицIидари инсандин уымур мянайихъди, аквнахъди, шадвалихъди абцIру. БицIидар улихъ гъягъюз гъевес, хъуркъувалихъна чалишишмиш'вал ву. БицIидар – му инсандин уымрий варитIан ахю бахт ву!

Наталья Черкашинайихъди хизандикан улхбахъан, узу дугъкан ЭКО-йихъди айлакъалу бязи суалариз жаваб тувуб ккун гъапIнийза.

**-Кидибт, Дагъустандиъ ЭКОфици ккебгъний?**

– ВРТ-йин отделениейин тамамди вуйи ляхин 2013-пи йисан, лазим вуйи ва гъийин тIалабариз жаваб тувру оборудованиеихъдитямин апIбаxъан, ккебгъний. ЭКО-йин сабпи операция 2013-пи йисан ич отделениейиль кули гъубхний.

**-«Кадриири вари гъял апIуру» кIуру дугъри гафарихъди рази дархъуб читин ву. ВРТ-йин отделениейин командаикан кидибт.**

-Ич отделениейиль ЭКО-йин операциир апIру ургур кас заан квалификация аий акушер-гинеколог, кьюр дуухтир эмбриолог, уролог-андролог, узиолог, анестезиолог-реаниматолог, медицинайин къялан персонал ва медицинайин статист лихура. Гъам заан квалификация аий тажрубалу дуухтар, гъамсана жигъил пишекрар конгрессариз, конференцийириз, Москвойин, Санкт-Петербургдин улихъ хъайи медицинайин центрариз квалификация за апIбан курсариз, Англияйин, Данияйин, Чехияйин, Францияйин, Италияйин, Испанияйин ва жара улкъириин клиникиириз тажруба гъадабгъуз кми-кмиди гъягъюру. ВРТ-йин отделениейиз медицинайин илмарин кандидат, заан категорияйин дуухтир, репродуктивный сагъламвалиан РД-йин Минздравдин штатдиз адру кIулин пишекар, инсандин репродукцияйин ассоциацияйин советдин член, репродукцияйин ва эмбриологияйин Европайин обществойин член Муминат Арсеновна Хархаровайи регъбервал тувра.

**-Дагъустан – му Урусатдин гизаф бицIидар айи республикайирикан саб ву. Ичв Центриз илтIи-крудар гизаф шулин?**

– Уву мюгътал хъидива, амма Дагъустандиъ бицIидар даршувалин уъзрин улупбар Урусатдин къялан гъисабнантIан сабна гъацI ражари артухъди ву. Статистикайин улупбариинди, ухъухъ бицIидар даршлу 20 агъзур жут а.

**-ЭКО-йин хъуркъувал фитлан асиллу ву ва дидкан варилиз кюмек гъаз шулдар?**

-Операцияи натижадутруврдуюшшарра шулу. Дици хувал хайлин далиларикан асиллу ву: диагноздилан, аыгъвалатналан, яшналан, духтрихъна вахтниинди илтікібалан. Операция ккебгъайиз, айи вари читинвалар дериндиан ахтармиш апіуб ва дюзалауб лазим шулу, дирида хұркъувал хувалин мүмкинвал артухъ апіуру. Яш гизафси важиблу ву: дишагъли фукъан жигъил вуш, дугъу сағъ бицір фуниш уърхбан ва дюн'яйина хупан заминвал гъадмуқкан артухъ ву.

**-Бицір духьну ккуни жутарик гъямила даршували фила гъалаб кипну ккунду?**

- Эгер жилиринна хириин сатіди вуйи уымрин ийискүбап арайиъ гъямилавал дархыш - му пишерихъна илтікібуз себеб ву. Гъайифки, гизафдар къан апіуру, гъаци вуйиган ЭКО-ий кюмек дара-пібап хайлин дюшшашар духтрихъна вахтниинди илтікібаан шулу.

**-Сифте ЭКО-ийн кюмекниинди бицір хуз ккунидари兹 Москвайиз гъягъюб алабхъуй, операцияра багъаб вуйи. Гизафдар гъира ЭКО багъа операцияси гъисаб апіуру, гъаддиз пул адрувал себебнаан духтрахъна илтікіурадар. Гъаци вуйин?**

-ЭКО багъа операция ву, амма гъи вардарихъан думу операция Чанади апіуз шулу. Гъаму заан технологияин кюмек ОМС-дин дақъатарихъ тувра.

**-Кіури шулу, ЭКО -из гъязур апіувал вахт жигъатнаан ярхіб ва читинуб ву.**

-ЭКО-ийз гъафидар дикъатнаан ахтармиш апіуб лазим ву.

Пациентари анализар тувру, терапевтихъ, маммологтихъ, эндокринологтихъ консультация гъабхуру. Эгер хай даршлуб адарш, Центрин сағъ апіру духтри ясана пациент яшамиш шулай иишва айи гинекологди биціидар даршувалин себеб улупнайы выписка гъязур апіуру. Хъасин духтарин консилиум гъабхуру, душва пациентдиз сағъ апібап къайдайин дюзвал тяйин апіуру. Духтарин клиникайинна консультацияйин Центральный комиссия уч апіуру, душва жилирра, хиппра иширик шулу. Комиссияйин къяляхъ ЭКО-ийз гъафидарин документар ДР-ийн Минздравдиз хътауру, хъасин документар ич Центриз гъюру ва пациентар итабгъу клиникайиз хътауру. ЭКО-ийн комиссияиан уду-Чву пациентар чипин нубатназ ккилигуру, дураихъан сайтына чпиз дих апіру вахт аыгъю апіуз шулу.

**-ЭКО-ийз нубатнахъ гизаф вахт гъябгъорин?**

-Комиссияиан удучівбап къяляхъ ич пациентар тахминан 2-4 вазли ккилигуру, думу вахт клиника-ий айи нубатналан ва жилирна хипир чпи гъязурди хувалилан асиллу шулу.

**-ЭКО-ийн операция апіуз хай даршлу улупбар шулин?**



-Шулу. Дураг дадайин фуниш бицір уърхюз манигъвал апіру сагъламвалин камивалар ву.

**-Бязидари гъисаб апіуруки, ЭКО-ийн операция апібининди гъахи биціидар зяифдар, хъа бязиган маифдар шулу. Думу гафарик гъякынан пай кайин?**

-Думу гафар асла гъакылудар дар. ЭКО-ийн кюмекниинди гъахы биціидар айдати биціидарихъан фтииндиктағавутлу шуладар. Кьюбри дюшшашарира айир-бабарин ясана донорин клеткийир иширик шулу. ЭКО къайдайи биціирин сагъламвализ саб жүрэйинра тясир апіурадар, айдати гъямилавалисьи, бицір 9 вазли дадайин фуниш шулу.

**- ЭКО операция нюкгъиъ айидаринтіан Чанади апіурадарин?**

-Нюкгъиъ айидаризра, адрударизра ОМС-дин гъисабнаан ЭКО апіуз сабсдар ихтиярар а, жилиринна хириин кюориддин разивал аш.

**-Хъаичв отделениейиъ ялгъуздишагълиириз кюмек апіуз шулин?**

-Ав, уртагъ адру ялгъуз дишагълииҳъан, учуз айи банкдиан донор гъядягъын, ЭКО апіуз шулу.

*Наталья Черкашинайихъан ихъ Дағыстандың гъамциб заан дережайин пишекрар айивалин дамағы кади гъүинийза. Ииз иғитрин чан пишеги кан вүйи гъарсаб гафнахъ мюгъкам аыгъювалар, тажсруба, хұркъувалиш маракылувал ва вижненасуз дарувал хъайи. Хъа гъацира дугъан машина инсанариз аба-бабвалин баҳт рябкъюз кюмек апіру гизаф ужур инсандахъди, лап ужур дадайихъди таниши гъаҳынийза.*

Эльмира ИБРАГИМОВА



# Халис мюгъубатнакан мяъли

Аьсгъябяли Манапов ва Садигъят Мухтарова Гумбет райондин Читли гъулаъ гизаф бицидар ай хизанарий бабкан гъахынъ. Дуаринабийр-бабари сабкъацуульхъ, мигъайидяхнихъ гвачтлан муччу хъайизкъан зегъмет зиггүйи, дуариз ватандаш дяви, 30-пийисарин гаш`вал ва Ватандин Ахю дявдин къяляхъ гъахын читинвалар гъяркъну, амма чин рюгъярин паргарвал гъюбхуну. Гъарсар абайихъян ясана бабхъян чин веледариз девлетлу ирс гъибтуз шулдар, гъациб ният чин ківаъ ашра. Мухтароварира чин веледар баҳтлударди, уъмур албагнайидарди, жамяльтдиль зегъметкешарди рякъбакан хиялар апўри шуйи.

**А**ьсгъябяли ва Садигъят 1964-пи сыйсан эвлениши гъахынъ. Хизандин рякъюн эвелиъ гизаф читинди вуйи, дуариз чин хулар адай. Бицидихъянминазегъметнахънавердиш вуйи Аьсгъяблди ва Садигъяди фуну ляхинра хъуркъувалиинди тамам апўйи.

Хиларин бицидарра алди, дуар гизаф йисари ятгъарин яшамиш гъахынийи. Ахю гъахыган, бицидар адашдизна дадайиз кюмекчир гъахыну.

1979-пийисан думу хизан Цийилак райондин Цийичуртах гъулаズ яшамиш хъуз гъафну. Думу цийи гъулаズ Гумбет райондиан хизанар кюч хъуз хъюгъуну имийи.

Дагълариан дюзендиудучІвнугъафи вари жарарадаризси, Аьсгъяблдизна Садигъядиз хусуси хулар тикиши апўуб, малдарвалиин машгъул хъуб, йимишар, мейвийир битмиш апўуб алабхънийи. Цци дуарин хуларин шибритI ипну ягъчІвур йис гъабхъуну.

1979-пи йисан дуар къюридра Ждановдин ччурнахъ хъайи совхо-

здиъ ляхниъ дийигънийи, Аьсгъябяли – трактористди, хъа Садигъядиз тумутчидал дубгъуб алабхънийи. Зегъмет зиггуз ккуни дагълу дишагълийи думусянялаутхудигъудубгъанийи. Садигъят бригадайн звеньевойди тайин гъапниний.

Армияйиъ лигим хъували ва уъмирин тажруbai Аьсгъяблдиз уъмирин цийи шартарихъди вердиш хъуз кюмек тувнийи. Уъмур йигълан-йигъз ужу шуввалихъ дуар Къваантлан хъугънайи, гъаддиз, вахтназ вуйи читинвалариз дилигди, дуарри чин хизан гъюбхуну. Амма 1982-пи йисан му хизандиз бедбаҳтвал гъафнийи – Аьсгъяблдиз гъагъишикаст гъабхънийи, натижайиъ дугъу ляхин гъибтнийи.

Мухтароварин хизандин архивдиз совхоздин, райондин, республикаин руководствойхъян гизаф къадар грамотийир ва чухсагъулин кагъзар а.

Садигъядиз ва Аьсгъяблдиз юкур велед а. Дуариз уъмриъ чин рякъ гъибхъну, вардари заан образование гъадабгъуну. Абайир-бабари уъмрин гъарсаб дақыкъайиз кымат туви,

чин бицидариз намуслуди яшамиш хъуз, инсанариз уж`вал апўуз, писвал дараапўуз улупнуну. Сар аяндри гъапнуну: «Къудратлур девлетлу дар, хъа шлин юкІв жумарт вуш, гъадму девлетлу ву».

-Ичв варии веледар зегъмет зиггуз ккунидар, гъедуркъдар вуйичв, дугърисуз рякъюди сарра гъушундар. Тербия тувбан сир фтиъ айичв? - гъерхнийза дурарихъан.

-Учу дуарар кІваъ хъугъвал ади тербияламишапўуз чалишмиш гъахъунча. Шюкюр ибшри Аллагъдиз, учхъан думу ляхин удукунчухъан.

Гъаму хизан ислягъвалиъ ва мясляйтнаш яшамиш шули 55 йис ву. Дуарари сари сариз ккуниваликан гафар гъапнундар, халис дагълуйири чин гъиссаракан ачуҳъди кури айад дар. Дидин гъакънаан уъмрин юлдшихъна хизандин ахюор гъайгъударди лигували, хъа хулан кейванийи дугъаз гъайгъударвалиинди гута ккипували кура. Халис ккунивал жаарин уларихъан вай, хъа кІван деринариан апўру жизби ляхнари улупуру. Аьсгъяблдин ва Садигъядин ахю дару, амма уччуди албагнай хулариъ гъарган бицидарин сесер ерхъуру. Сифтедуму сесер чин бицидарин вуйи, хъасин – хутларин. Хъа гъамус думу хуларин цалариз гудларин шад сесера ерхъуру.

*Му ахю ва албагу хизандин варии уъмур мюгъубатнакан вуйи мяълииз ухшар ву. Му хизандин улихъ зегъметкешхилархъайи, гъайгъудар юкІвар айи абайир-бабар хъа.*

**УМАГЪАНИ ЯГЪЯЕВА**

# Дагълуйириин хизандин аьдатар...



*Цыи машгъур аьлим, профессор, дагъустан этнографияйин илмин биначи, РФ-ийн ва ДР-ийн Лайшкылу гүллүгъчи Сакинат Шихъгъмедовна Гъяжисеева бабкан духьну 105 иис тамам шулу. Дугъан ччвурнахъди ихь республикайъ совет этнографияйин ва тарихдин илим артмии хъуб аьлакъалу ву. Сакинат Гъяжисеева 120 илмин ляхнин автор ву. Дугъан идеиир гъи думу илим ахтармииш апIрудари давам ва артмииш апIура. Дугъахъди лихуб, дугъан багахъхъуб,*

*гаф-ЧалапIуб къисмат гъабхьидари дугъан дерин аьгъювалар, заан культура, инсанвал, ахтармииш валин бажармииш валин вазегъмет зигуз ккунивал къайд апIуйи.*

*Исихъ учу Сакинат Гъяжисеевайн «XIX ва XX аьсрарий дагъустан халкъарин хизан ва яшайши» китабдиан аьхю дару къатI чап апIурача. Диdiй бицIир бабкан хъувалихъди аьлакъалу дагълу халкъарин аьдатарикан ва рякъяр-раjсаrикан ктибтура.*

**Б**ицIир бабкан хъуб дагълуйин хизандиъ гъарган варитлан аьхю ва шаду гъядисийирикан саб буди тъбхьну.

БицIидар гизаф айивал хизандин аваданвалин лишанси гъисаб апIури гъахьну. Баяр бабкан хъуб иллагъки шадвалинди къайд апIури гъахьну. Чпиз жигъил касди гъапIу уж`вализ жаваб буди, яшлуйири аьдат вуйиганси кIури гъахьну: «Гъит яв хипри увуз пягъливансир бай хури», хъя жигъил дишагълийихъна илтIикIури: «Гъит увуз бай ишри». Ужувлан гафариъ кми-кмиди ургур балкан ва сар шуркан кIури.

Дишагъли гъямилавал багахъ хъайидарихъан жин апIуз чалишмиш шуйи, иллагъки яшнан ахюдарихъан, хъя чан сир швшварикан сарикна, багахълу жигъил хупарикна кIури, дурари дидкан «жиниди» сижарикна кIури. Душвхъантана гъямилавал сижарин «хлиkk» дубхьну ккундий. Гъеле бицIир хъайиз сижари (къумугъярин) ясана дадай (даргийирин, аварарин, лакарин, лезгийирин) бицIириз саб-къоб раЖ палтар, аьхин ва леэф хъядишинт, бицIир гъидиржру чаппар гъязур апIуйи.

Гизаф дюшюшариъ дишагълийи бицIир жилирин хулаъ хуйи. Амма бязи халкъарин, мисалназ, лакарин, тиндаларин, гидатлуйириин, андийирин, арчинарин ва бязи жарадарин, дишагълийи бицIир чарасуз буди чан айир-бабарин хулаъ хуб аьдат ади гъабхьну. Дина дишагъли, бицIир хру вахтназ ваз ккимиidi, кюч шули гъахьну, хъя гъядму вазлин арайиль жилир, кми-кмиди улуркъуз гъюрушра, иишвазди душваъ гъузри гъахьундар.

Дишагълийи бицIир гана-бабан кюмекнинди хури гъахьну. БицIир къабул апIбан тажруба айи дишагълийир гъарсаб гъулаъ шуйи. Чав гъизигу зегъметназ гана-бабаз пешкеш тувиий (гизафси дяхин, чарвайн гъидикъ, парча). БицIир хъпъаш иштирак гъахъи гана-баб гъахъи бицIириин къюрпи дадаси гъисаб апIуйи.

БицIир хрудишагъли «чIуру къувватарин», «чIуру улин» тясирахъан урьхбан бадали, бицIир хру халмугъяятди уьбхбан аьдат ади гъабхьну. Дицисдар дюшюшариъ хулаъ фу-вш рукъкан дапIнайиб дивуйи. Гъаци, аварарин (Шох гъулаъ) бицир хру дишагълийин багахъ шиошке, хъакъумугъярин думу хулан гурзлиин екIв ясана дурцин мукъу дивуйи. Даргинарин (Ицари гъулаъ) цигъ чатху къил гъябхъуб аьдат айи. Цигъ убгурайи къилан цюнгълар шейтIнарин бабан уларив ахъру ва думу душв'ан гъебгру, гъисаб апIуйи дурари. Гидатлийиан вуйи аварарин, арчинарин, даргинарин ва бязи жара халкъарин гъагъиди бицIир хру дишагълийиз гар али гъюбран гар'ан шид туувба аьдат ади гъабхьну. Гъадму метлебниинди дурари гъеебцу къаларин бицIи цIа алапIури ва дидхъан бицIир хру дишагъли хълициури гъахьну. Къумугъяри, эгер дишагълийиз бицIир хузгъагъидивш, дугъанунь мух абхъри вагъяйвнихъди думу ипIуз гъитри гъахьну.

БицIир хъпахъан шадвал ккеб-гъуйи. Шадвалин хабар сифте ккилигурин раккнарихъ ясана багахъ хулаъ дэньайидариз тувиий. Дурари чин терефнаан бицIир гъахи дишагълийин ва дугъан жилирин варии багахълийирихъна цийи хабар хъади

живан баяр гъауий, живанариз цийи хабар тувбан пешкеш тувиий. Авар жямаятариъ бай гъахъи дюшюшариъ тюфенгиан йивуйи – сифте бицIир гъахъи хулан гъваълан, хъасин бицIириин дадайин ва адашдин варии багахълуириин гъваарилан.

Саки варишвариъ бицIир гъахи дишагълийиз берччем ва йичв тувири гъахьну. БицIир гъахи дишагълийин сижари аьхю йигъигъи аварши апIуйи, думу аварши бицIир мубарак апIуз гъафи хялариз тувиий. Хялари чипира бицIир гъахи дишагълийиз ицци-ужуб хуйи. Аьдат вуйиганси, жилижвувариз бицIир гъахи хулаъ учIуз саб къадар вахтназ ихтиярадай. Гъята жилирра кьюб-шубуб гъяфтайиъ чан айир-бабарихъ ясана дустарихъ яшамиш шули гъахьну. Саб жерге халкъарин бицIир гъахъи адашдин кIуллан бачукIалдаб-гъури, хъасин дугъаз думу «масу» тувири аьдат ади гъабхьну.

БицIир хъпахъан гъяфтайилан думу шинтак киври ва дугъ'ин ччвур иливuri гъахьну. «Шинтак кивбан» аьдатнахъ метлебар пувалра хъайи. БицIир сабпи раЖну шинтак я гана-бабу, я сижари, ясана аьхюону швшшу кивуйи. Шинтак кивайиз улихъна бицIир жикIури, кIулкан ва жандикан ччим ктатуйи, дугъ'ин уччвуб палат алабхъуйи. Шинтакк хю айи зах ккивуйи, гъаци бицIир чан кIул ва мужри хюсилизи хъайизкъан яшамиш хъуб метлебайивалулупуйи. Аварарин шинтак сифте гату кибтуйи, бицIир гатуси архайнди ахрур хъуб метлеб ади. Гъадму метлебниинди нугъяри шинтак китIнайи бицIириин муҳриин гату дитуйи. Ухшар вуйи аьдатар жара халкъаринра а.



# Женщина Дагестана

На табасаранском языке



## Учредитель:

Министерство информатизации, связи и массовых коммуникаций РД.

## Главный редактор

Н. М. КЕРИМОВА  
e-mail: J-dag@mail.ru

## Редакционная коллегия:

**заместитель главного редактора**  
А. Ю. АБДУРАХМАНОВА,  
e-mail: delia25@mail.ru

**ответственный секретарь**  
С. Х. БУЛГАЕВА

**редактор русского выпуска**  
Г. Х. АСАДУЛАЕВА

**редактор аварского выпуска**  
Б. Ш. МУХИДИНОВА

**редактор даргинского выпуска**  
П. Г. ВАГИДОВА

**редактор кумыкского выпуска**  
П. Х. ХАЙБУЛЛАЕВА

**редактор лезгинского выпуска**  
Н. Н. ИБРАГИМОВА  
e-mail: shikhnabieva1981@mail.ru

**редактор лакского выпуска**  
З. Т. АБДУРАХМАНОВА

**редактор табасаранского выпуска**  
С. М. ИСРАФИЛОВА

## Корреспонденты:

Э. ИБРАГИМОВА,  
А. ТАЖУДИНОВА,  
В. РАТЕНКОВА.

**Заведующий редакцией**  
С. М. ГАМЗАТОВА

**Художественный редактор**  
Г. А. КУРБАН-АДАМОВА,  
e-mail: guleymat@mail.ru

**Адрес редакции и издателя:**  
367018, Республика Дагестан,  
г. Махачкала, пр-т Насрутдинова, 1<sup>а</sup>.  
e-mail: j-dag@mail.ru

**Журнал отпечатан в типографии:**  
ГАУ РД Издательский дом «Дагестан».

**Телефоны редакции:**  
65-00-36, 65-00-37, 65-00-39, 65-00-40.

**Официальный сайт журнала «Женщина Дагестана»: женщинадагестана.рф**

Сдано в набор 28.08.2019.  
Подписано в печать 09.09.2019.  
Формат бумаги 60 × 84<sup>1</sup>/<sub>8</sub>.  
Объем: 5,5 печ. л.  
Заказ № 0813. Тираж (3300)387 экз.  
Журнал для семейного чтения. Издается с 1957 г. Выходит на аварском, даргинском, кумыкском, лакском, лезгинском, русском, табасаранском языках один раз в два месяца. Свидетельство о регистрации СМИ ПИ № ТУ05-00429 выдано Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Республике Дагестан.

## На обложке:

— Лейла Султанова — руководитель пресс-службы ПАО «Ростелеком».

БицИир сабпи ражну шинтак китбан шадлугъяр айи вахтна (бязи жямаятарин циб къанди, 40 йигъ ккудушибахъан) бицИириин ччвур иливан аьдатра апIуйи. Кми-кмиди кечмиш гъахъи багахълуириин (аьхю бабан, аьхю абайин ва жарадарин) ччвурар иливури гъахъну.

Сарпи бицИир бабкан гъахъиган, аьхю шадвалар апIури гъахъну. Аьдат вуди йиккун шурпийр, бузбаш, бязидариаш, хинкIар, жюрбекжюрцIиккбар гъязур апIуйи, буза дивуйи. Саспиган хизанди шадвалариз вари гъулаз дих апIуйи. Аварари бай бабкан гъахъиган

сабпи гамар алдагъиган, уъл ясана меълишнар садакъади туври гъахъну.

БицИидар ахузкаъри, дишагълийи шинтахъ лай-лай иивури, аьдати мъльири апIури гъахъну. Хъагъацира чпи мъльиин гафар ктагъуира гъахъну. Аьдат вуйиганси, думу мъльири шадвалар ва пашманвалар, бицИириз тербия тувбахъди ва дугъан гележгидиҳди аylакъалу вуйи дердерна умудар улупури гъахъну.

БицИир хъпахъан сабшвнуб вазлилан (хъа бязи халкъарин ухдира) риш айири-бабарин хулаз гъягъюри гъахъну, бицИир дугъу гъахури гъахъундар,



апIури шадлугъяр сабпи ражну хутIил хъапIбан машкврахъди кми-кмиди сатIи апIури гъахъну.

Садпи йигъари бицИир шинтак тажрублу дишагълийи, сижари китIи гъахъну. БицИир шинтак китIбан вахт, муҳрилан никк тувбан вахтси, кьюд йис вуди гъабхъну, амма бязиган 3-4 йисась айи бицИидар шинтак китIбан, дурариз муҳрилан никк тувбан дюшюшарра шули гъахъну. Аьхюдар хъайишвахъ бицИириз муҳрилан никк тувубэдебнан къайдийириинди хайшлу ляхин вуди гъабхъундар.

Гыисаб апIури гъахъну, эгер бицИир къайдайиинди артмиш шулаш, 6 вазлилан думу деуз, хъа 7 вазлилан чвурхуз хъюгъну ккунду. Дупну ккундуки, лакари бицИирин уымрин 9-пи вазваритIан хатIалу, бедбаҳтвалин ваз вуди гыисаб апIури гъахъну. Сад йислан бицИир лицуз хъюгъойи, дугъан сплар удучIвуйи. Дагъустандин саки варя халкъари, мисалназ, сабпи сплар удучIвиган, дяхин ясана харап урхъуйи ва кючейиль пай апIуйи. Гыисаб апIури гъабхънуки, дици апIували бицИири сплар удучIвувалик гъяракат кипру ва ищрушин яваш апIури. БицИири

хъа дугъан сижари, жилирин чуччу ясана жара швшшу гъахури гъахъну.

*Жан дадайин укI,  
ийиз ккунивал ва ищрушин,  
Голотлийин беъли, Тиндайин хар,  
Кьюрд гъибди багарихъди,  
хъасин миркк ебIиди.*

*Хъадукра гъунишдин бай увухъна  
ергуз гъиди.  
Яв сабпи силби, яв улари акв тувра.  
Ах дадайин укI.  
Вари бицИидар даахна.*

Му аварари шуран шинтахъ кIуру мъли ву. Хъа лезги дадири чипин баяризгъамциб мъли апIури гъахъну:

*Жан бай, хъидива шад,  
Багъдиз гъафиган хъад,  
Нир гъабхъиган ахмиш...  
Лай-лай апIин.  
Рангназ гъюр кюю,  
Арфлиз шире шул,  
Жакъвлиз - чан мукъам.  
Лай-лай апIин, жан.*

**Алав АЛЬИЕВ**



## КОЛЫБЕЛЬНАЯ

*Из дагестанской народной поэзии*

Ох, мамина травинка,  
Любовь моя и боль.  
Ты вишня из Голотля,  
Тиндинская фасоль.  
Зима наступит скоро,  
Потом растает лед,  
Потом соседский мальчик

К тебе играть придет.  
Блестит твой первый зубик,  
Глаза твои блестят.  
Спи, мамина травинка,  
Все дети крепко спят.

Перевел Н. Гребнев

ИНДЕКС 73901

6+



**Ростелеком**